

OFFICIELE BERICHTEN — AVIS OFFICIELS

FEDERALE OVERHEIDSDIENST JUSTITIE

[2002/09965]

Wet van 15 mei 1987 betreffende de namen en voornamen Bekendmakingen

Bij koninklijk besluit van 4 oktober 2002 is machtiging verleend aan de heer Bellaajal, Tarik, geboren te Mechelen op 24 oktober 1989, er wonende om, behoudens tijdig verzet waarover zal beslist worden, zijn geslachtsnaam in die van « Vanrompaey » te veranderen, na afloop van zestig dagen te rekenen van deze bekendmaking.

Bij koninklijk besluit van 4 oktober 2002 is machtiging verleend aan de heer Van de Velde, Thomas Katherine, geboren te Lier op 20 juni 1988, wonende te Nijlen om behoudens tijdig verzet waarover zal beslist worden, zijn geslachtsnaam in die van « Van Rompay » te veranderen, na afloop van zestig dagen te rekenen van deze bekendmaking.

Bij koninklijk besluit van 4 oktober 2002 is machtiging verleend aan de heer Petronelli, Dana Frances Oscar, geboren te Wanganui (Nieuw-Zeeland) op 24 augustus 1996, wonende te Brugge om behoudens tijdig verzet waarover zal beslist worden, zijn geslachtsnaam in die van « Deduytsche » te veranderen, na afloop van zestig dagen te rekenen van deze bekendmaking.

Bij koninklijk besluit van 4 oktober 2002 is machtiging verleend aan de heer Nyameogo, Mah'Amadou, geboren te Bougouriba (Burkina Faso) op 14 juni 1956, wonende te Leuven om, behoudens tijdig verzet waarover zal beslist worden, zijn geslachtsnaam in die van « Yaméogo » te veranderen, na afloop van zestig dagen te rekenen van deze bekendmaking.

Bij koninklijk besluit van 4 oktober 2002 is machtiging verleend aan de heer Aouidi, Samir, geboren te Tourcoing (Frankrijk) op 4 maart 1970;

Mej. Aouidi, Samia, geboren te Kortrijk op 18 mei 1973, beiden wonende te Kortrijk om, behoudens tijdig verzet waarover zal beslist worden, zijn geslachtsnaam in die van « Claerbout » te veranderen, na afloop van zestig dagen te rekenen van deze bekendmaking.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST BINNENLANDSE ZAKEN

[C — 2002/00750]

16 OKTOBER 2002. — Omzendbrief betreffende de verblijfsbewijzen voor vreemdelingen

Aan de Dames en Heren Burgemeester van het Rijk,

Deze omzendbrief vervangt de circulaire van 2 april 1984 betreffende de identiteitskaarten voor vreemdelingen, de verblijfskaarten van een onderdaan van een Lidstaat der E.E.G. (E.U.), de bewijzen van inschrijving in het vreemdelingenregister, de attesten van immatriculatie en de beschermende films voor de verblijfsbewijzen, inzonderheid de wijze van afgifte ervan aan de rechthebbenden, de levering van de formulieren aan de gemeenten en de controlemaatregelen (*Belgisch Staatsblad* van 17 april 1984).

1. Voorafgaande opmerkingen

2. Modellen van de verblijfsbewijzen

3. Rechthebbenden op verblijfsbewijzen

3.A. Afgifte

3.A.1. Rechthebbenden die ten minste 12 jaar oud zijn

3.A.1.a. Identiteitskaarten en verblijfskaarten

3.A.1.b. Bewijzen van inschrijving in het vreemdelingenregister en attesten van immatriculatie.

3.A.2. Rechthebbenden onder de 12 jaar

3.A.2.a. Identiteitsstuk

SERVICE PUBLIC FEDERAL JUSTICE

[2002/09965]

Loi du 15 mai 1987 relative aux noms et prénoms Publications

Par arrêté royal du 4 octobre 2002 M. Bellaajal, Tarik, né à Malines le 24 octobre 1989, y demeurant a été autorisé, sauf opposition en temps utile sur laquelle il sera statué, à substituer à son nom patronymique celui de « Vanrompaey » après l'expiration du délai de soixante jours à compter de la présente insertion

Par arrêté royal du 4 octobre 2002 M. Van de Velde, Thomas Katherine, né à Lierre le 20 juin 1988, demeurant à Nijlen, a été autorisé, sauf opposition en temps utile sur laquelle il sera statué, à substituer à son nom patronymique celui de « Van Rompay » après l'expiration du délai de soixante jours à compter de la présente insertion.

Par arrêté royal du 4 octobre 2002 M. Petronelli, Dana Frances Oscar, né à Wanganui (Nouvelle Zélande) le 24 août 1996, demeurant à Bruges, a été autorisé, sauf opposition en temps utile sur laquelle il sera statué, à substituer à son nom patronymique celui de « Deduytsche » après l'expiration du délai de soixante jours à compter de la présente insertion.

Par arrêté royal du 4 octobre 2002 M. Nyameogo, Mah'Amadou, né à Bougouriba (Burkina Faso) le 14 juin 1956, demeurant à Louvain, a été autorisé, sauf opposition en temps utile sur laquelle il sera statué, à substituer à son nom patronymique celui de « Yaméogo » après l'expiration du délai de soixante jours à compter de la présente insertion.

Par arrêté royal du 4 octobre 2002 M. Aouidi, Samir, né à Tourcoing (France) le 4 mars 1970;

Mlle Aouidi, Samia, née à Courtrai le 18 mai 1973, tous deux demeurant à Courtrai, ont autorisés, sauf opposition en temps utile sur laquelle il sera statué, à substituer à leur nom patronymique celui de « Claerbout » après l'expiration du délai de soixante jours à compter de la présente insertion.

SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR

[C — 2002/00750]

16 OCTOBRE 2002. — Circulaire relative aux titres de séjour pour étrangers

A Mesdames et Messieurs les Bourgmestres du Royaume,

Cette circulaire remplace la circulaire du 2 avril 1984 relative aux cartes d'identité pour étrangers, aux cartes de séjour de ressortissant d'un Etat membre de la CEE (UE), aux certificats d'inscription au registre des étrangers, aux attestations d'immatriculation et films de protection des titres de séjour, quant à la procédure de leur délivrance aux ayants droit, ainsi qu'à la fourniture de leurs formules aux communes et aux modalités de contrôle (*Moniteur belge* du 17 avril 1984).

1. Observations liminaires

2. Modèles de titres de séjour

3. Ayants droit à des titres de séjour

3.A. Délivrance

3.A.1. Ayants droit âgés de douze ans au moins

3.A.1.a. Les cartes d'identité et cartes de séjour

3.A.1.b. Les certificats d'inscription au registre des étrangers et les attestations d'immatriculation.

3.A.2. Ayants droit âgés de moins de 12 ans

3.A.2.a. Pièce d'identité

3.A.2.b. Identiteitsbewijs	3.A.2.b. Titre d'identité
3.B. Vernieuwing en vervanging	3.B. Renouvellement et remplacement
3.B.1. Algemene regel	3.B.1. Règle générale
3.B.2. Bijzondere gevallen	3.B.2. Cas particuliers
3.B.2.a. Verlies of diefstal	3.B.2.a. Perte ou vol
3.B.2.b. Herhaling	3.B.2.b. Récidive
3.B.2.c. Bij terugvinden van een als verloren of gestolen verklaard verblijfsbewijs	3.B.2.c. Récupération d'un titre de séjour déclaré volé ou perdu
3.B.2.d. Ambtshalve vervanging	3.B.2.d. Remplacement d'office
3.B.3. Datum van het vervangen document	3.B.3. Date du document remplacé
3.B.4. Vermelding van vervanging	3.B.4. Signalement du remplacement
4. Beveiligingsmaatregelen	4. Mesures de sécurité
4.A. Alleen de door de Dienst Vreemdelingenzaken geleverde formulieren en beschermende films	4.A. Uniquement les formules et les films de protection fournis par l'Office des étrangers
4.B. Brandkasten en bankkoffer	4.B. Coffre-fort et coffre bancaire
4.C. Blanco formulieren	4.C. Formules vierges
4.D. Onbruikbare formulieren	4.D. Formules inutilisables
4.E. Diefstal	4.E. Vol
4.F. Controle van de authenticiteit van een verblijfsbewijs en de identiteit van de houder	4.F. Contrôle de l'authenticité d'un titre de séjour et de l'identité du porteur
5. Opmaken van de verblijfsbewijzen, algemene bepalingen	5. Etablissement des titres de séjour, dispositions générales
6. Identiteitskaart voor vreemdelingen, model II (bijlage 7 van het koninklijk besluit van 8 oktober 1981 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen)	6. Carte d'identité d'étranger, modèle II (annexe 7 de l'arrêté royal du 8 octobre 1981 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers)
6.A. 'Adres'	6.A. 'Adresse'
6.B. 'Naam'	6.B. 'Nom'
6.C. 'Voornamen'	6.C. 'Prénoms'
6.D. 'Geboren te, op'	6.D. 'Né(e) à, le'
6.E. 'Burg. staat'	6.E. 'Etat civil'
6.F. 'NN'	6.F. 'NN'
6.G. 'Nationaliteit'	6.G. 'Nationalité'
6.H. 'Geslacht'	6.H. 'Sexe'
6.I. 'Uitgereikt op'	6.I. 'Emise le'
6.J. 'Geldig tot'	6.J. 'Valable jusqu'au'
6.K. 'Vr. De Amt. van de burg. stand'	6.K. 'Pour l'officier de l'état civil'
6.L. 'Handtekening van de houder'	6.L. 'Signature du porteur'
6.M. Foto	6.M. Photo
6.N. 'Nr. O.V.'	6.N. 'N°. S.P.'
6.O. Alfanumerieke code	6.O. Code alphanumérique
6.P. Beschermdende film	6.P. Film de protection
6.Q. Gemeentezagel	6.Q. Sceau communal
7. Verblijfskaart van een onderdaan van een Lid-Staat der E.E.G. (E.U.) (bijlagen 8 en 9 van het koninklijk besluit van 8 oktober 1981 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen)	7. Carte de séjour de ressortissant d'un Etat membre de la C.E.E. (U.E.) (annexes 8 et 9 de l'arrêté royal du 8 octobre 1981 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers)
Voorzijde	Recto
7.A. 'Adres'	7.A. 'Adresse'
7.B. 'Naam'	7.B. 'Nom'
7.C. 'Voornamen'	7.C. 'Prénoms'
7.D. 'Geboren te, op'	7.D. 'Né(e) à, le'
7.E. 'Burgerlijke staat'	7.E. 'Etat civil'
7.F. 'NN'	7.F. 'NN'
7.G. 'Nationaliteit'	7.G. 'Nationalité'
7.H. 'Geslacht'	7.H. 'Sexe'
7.I. 'Uitgereikt op'	7.I. 'Emise le'
7.J. 'Geldig tot'	7.J. 'Valable jusqu'au'
7.K. 'Vr. De Amt. van de burg. stand'	7.K. 'Pour l'officier de l'état civil'
7.L. 'Handtekening van de houder'	7.L. 'Signature du porteur'
7.M. Foto	7.M. Photo
7.N. 'Nr. O.V.'	7.N. 'N° S.P.'
7.O. Alfanumerieke code	7.O. Code alphanumérique
7.P. Beschermdende film	7.P. Film de protection
7.Q. Gemeentezagel	7.Q. Sceau communal
Keerzijde	Verso
8. Bewijs van inschrijving in het vreemdelingenregister (bijlage 6 van het koninklijk besluit van 8 oktober 1981 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen)	8. Certificat d'inscription au registre des étrangers (annexe 6 de l'arrêté royal du 8 octobre 1981 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers)
Zijde 1 (Koninkrijk België)	Volet 1 (Royaume de Belgique)
8.A. 'Uitgereikt te ..., op ..., geldig tot'	8.A. 'Emis à ..., le ..., valable jusqu'au'

8.B. 'Vr. De Amt. van de burg. stand'	8.B. 'Pour l'Officier de l'état civil'
Zijde 2 (openbare veiligheid)	Volet 2 (sûreté publique)
8.C. 'Nr. openbare veiligheid'	8.C. 'N° sûreté publique'
8.D. 'Naam'	8.D. 'Nom'
8.E. 'Voornamen'	8.E. 'Prénoms'
8.F. 'Burg. staat'	8.F. 'Etat civil'
8.G. 'Geboren te, op'	8.G. 'Né à, le'
8.H. 'Nationaliteit'	8.H. 'Nationalité'
8.I. 'Beroep'	8.I. 'Profession'
8.J. 'Handtekening van houder'	8.J. Signature du porteur
8.K. Gemeentezegel	8.K. Photo
8.L. Alfanumerieke code	8.L. Code alphanumérique
8.M. Beschermdende film	8.M. Film de protection
8.N. Foto	8.N. Sceau communal
Zijde 3 en 4 (verlengingen)	Volets 3 et 4 (prorogations)
Zijde 5 (achtereenvolgende verblijfplaatsen)	Volet 5 (résidences successives)
Zijde 6	Volet 6
9. Attest van immatriculatie, model A en model B (bijlagen 4 en 5 van het koninklijk besluit van 8 oktober 1981)	9. Attestation d'immatriculation, modèle A et modèle B (annexes 4 et 5 de l'arrêté royal du 8 octobre 1981)
Zijde 1 (Koninkrijk België)	Volet 1 (Royaume de Belgique)
9.A. 'Provincie, arrondissement, gemeente'	9.A. 'Province, arrondissement, commune'
9.B. 'Afgeleverd te ..., op ..., geldig tot'	9.B. 'Délivrée à ..., le ..., valable jusqu'au ...'
9.C. 'De Ambtenaar van de Burgerlijke Stand of zijn gemachtigde'	9.C. 'L'Officier de l'état civil ou son délégué'
Zijde 2 (openbare veiligheid)	Volet 2 (sûreté publique)
9.D. 'Nr. openbare veiligheid'	9.D. 'N°. sûreté publique'
9.E. 'Naam'	9.E. 'Nom'
9.F. 'Voornamen'	9.F. 'Prénoms'
9.G. 'Burg. staat'	9.G. 'Etat civil'
9.H. 'Geslacht'	9.H. 'Sexe'
9.I. 'Geboren te, op'	9.I. 'Né(e) le, à'
9.J. 'Nationaliteit'	9.J. 'Nationalité'
9.K. 'Beroep'	9.K. 'Profession'
9.L. 'Handtekening van de houder'	9.L. 'Signature du porteur'
9.M. Foto	9.M. Photo
9.N. Alfanumerieke code	9.N. Code alphanumérique
9.O. Beschermdende film	9.O. Film de protection
9.P. Gemeentezegel	9.P. Sceau communal
Zijde 3	Volet 3
Zijde 4 (achtereenvolgende verblijfplaatsen)	Volet 4 (résidences successives)
10. Het bijhouden van de controleregisters van afgifte van verblijfsbewijzen en controlemaatregelen	10. Tenue des registres de contrôle de délivrance des titres de séjour et mesures de contrôle
10.A. Bijhouden van een controleregister van afgifte van verblijfsbewijzen	10.A. La tenue du registre de contrôle de délivrance des titres de séjour
10.B. Raadplegen en nazien van de controleregisters	10.B. Consultation et vérification des registres de contrôle
11. Leveringen door de Dienst Vreemdelingenzaken van de formulieren voor verblijfsbewijzen aan de gemeenten. Terugbetaling	11. Fournitures par l'Office des étrangers de formules de titres de séjour aux communes. Remboursement.
11.A. Levering	11.A. Fournitures
11.B. Terugbetaling	11.B. Remboursement
1. Voorafgaande opmerkingen	1. Observations liminaires
Deze omzendbrief vervangt de omzendbrief van 2 april 1984 volledig. Zij treedt in werking op de dag van haar publicatie in het <i>Belgisch Staatsblad</i> . Deze omzendbrief dient complementair te worden gehanteert met de omzendbrief van 17 juli 2001 betreffende preciseringen aangaande de rol van het gemeentebestuur in het kader van de toepassing van de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen, alsmede aangaande de taken van bepaalde bureaus van de Dienst Vreemdelingenzaken (<i>Belgisch Staatsblad</i> van 28 augustus 2001).	Cette circulaire remplace la circulaire du 2 avril 1984 dans son entier. Elle entre en vigueur le jour de sa publication au <i>Moniteur belge</i> . Cette circulaire est complémentaire à la circulaire du 17 juillet 2001 concernant les précisions relatives au rôle de l'administration communale dans le cadre de l'application de la loi du 15 décembre 1980 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers, ainsi qu'aux tâches de certains bureaux de l'Office des étrangers (<i>Moniteur belge</i> du 28 août 2001).
Sinds de inwerkingtreding van de omzendbrief van 2 april 1984 op 27 april 1984, hebben er zich verschillende wetswijzigingen voorgedaan, onderging de praktijk van de Dienst Vreemdelingenzaken een aantal veranderingen, nam het aantal diefstallen van verblijfsbewijzen in de gemeenten toe, alsook de circulatie van vervalste documenten. Een herziening drong zich dan ook op. Van deze gelegenheid werd gebruik gemaakt om de omzendbrief duidelijker en gebruiksvriendelijker te maken.	Depuis l'entrée en vigueur de la circulaire du 2 avril 1984 à la date du 27 avril 1984, plusieurs modifications de la loi ont eu lieu, la pratique de l'Office des étrangers a subi un certain nombre de modifications, les vols de titres de séjour dans les administrations communales se multiplient et la circulation de documents falsifiés s'intensifie. Une révision s'imposait donc. Nous avons profité de cette opportunité pour rendre la circulaire plus claire et plus facile à utiliser.
Zoals u kan opmerken werd de titel van de omzendbrief veranderd in 'Omszendbrief' betreffende de verblijfsbewijzen voor vreemdelingen'.	Comme vous pouvez le remarquer, le titre de la circulaire a été changé en 'Circulaire relative aux titres de séjour pour étrangers'.
Onder de benoeming 'verblijfsbewijzen' worden begrepen :	Sous le vocable titres 'de séjour', on comprend :
— de vestigingsvergunningen :	— les titres d'établissement :
- identiteitskaart voor vreemdelingen	- la carte d'identité d'étranger
- verblijfskaart van een onderdaan van een lidstaat der E.E.G (E.U.)	- la carte de séjour de ressortissant de la C.E.E. (U.E.)

- de verblijfsvergunning :
- bewijs van inschrijving in het vreemdelingenregister
- het verblijfsdocument :
- attest van immatriculatie.

De Dienst Vreemdelingenzaken moet voor het vervullen van zijn taak kunnen rekenen op de efficiënte medewerking van de plaatselijke besturen, zowel voor wat betreft de nauwkeurigheid van de basis-inlichtingen, als voor de snelheid waarmee die inlichtingen aangevuld met het nummer van het dossier Dienst Vreemdelingenzaken worden verstrekt.

Hoewel talrijke besturen op dit gebied, vaak met beperkte middelen, een zeer grote inspanning leveren, kunnen nog tal van tekortkomingen worden vastgesteld. Deze zijn meestal het gevolg van een verkeerde toepassing van de reglementering of, wat erger is, van het niet bekend zijn met het bestaan ervan.

Mijn diensten zijn bereid uw administratie te helpen bij de toepassing van de reglementering betreffende het verblijf van de vreemdelingen in ons land.

Ik neem de gelegenheid te baat om u erop te wijzen dat de toepassing van de reglementering betreffende de vreemdelingen alleen mogelijk is als er een nauwe samenwerking bestaat tussen de plaatselijke, gewestelijke en centrale besturen.

Ik kan u dan ook niet genoeg aanzetten om mijn diensten te raadplegen wanneer er ter zake moeilijkheden rijzen.

2. Modellen van de verblijfsbewijzen

Ter uitvoering van het koninklijk besluit van 2 april 1984 (*Belgisch Staatsblad* van 17 april 1984), levert de Dienst Vreemdelingenzaken, aan de gemeenten de formulieren van de verblijfsbewijzen voor vreemdelingen alsmede de beschermende films.

Het model en de beschrijving van die verblijfsbewijzen komen voor in de bijlagen bij het koninklijk besluit van 8 oktober 1981 (*Belgisch Staatsblad* van 27 oktober 1981 en sedertdien reeds herhaaldelijk gewijzigd).

De identiteitskaart voor vreemdelingen en het bewijs van inschrijving in het vreemdelingenregister zijn vanaf 1 januari 1966 in omloop. De verblijfskaart van een onderdaan van een Lidstaat der E.E.G. (E.U.), is vanaf 14 augustus 1969 in omloop, en het attest van immatriculatie vanaf 27 oktober 1981. Op 27 april 1984 werden de identiteitskaarten en verblijfskaarten van een onderdaan van een Lidstaat der E.E.G. (E.U.) in overeenstemming met de aanbevelingen van de Raad van Europa gebracht.

3. Rechthebbenden op verblijfsbewijzen

3.A. Afgifte

3.A.1. Rechthebbenden die tenminste 12 jaar oud zijn

De verblijfsbewijzen worden afgegeven, verlengd en vernieuwd in de gevallen bepaald bij voornoemd koninklijk besluit van 8 oktober 1981.

3.A.1.a. Identiteitskaarten voor vreemdelingen en verblijfskaarten voor een onderdaan der E.E.G. (E.U.)

Sedert de inwerkingtreding op 21 juli 1991 van het koninklijk besluit van 12 juni 1991 tot wijziging van het koninklijk besluit van 2 april 1984 betreffende de afgifte van verblijfsbewijzen voor vreemdelingen, de levering ervan, alsmede de terugbetaling door de gemeenten, aan de Staat, van de kosten inzake levering van formulieren van de verblijfsbewijzen voor vreemdelingen (*Belgisch Staatsblad* van 11 juli 1991) worden de verblijfsbewijzen, waarvan de modellen onder de vermelding « Model I » opgenomen zijn in de bijlagen 7, 8 en 9 van voornoemd koninklijk besluit van 8 oktober 1981 niet meer afgegeven.

Bijgevolg worden sedert 21 juli 1991 uitsluitend de identiteitskaarten voor vreemdelingen en de verblijfskaarten voor een onderdaan der E.E.G. (E.U.), model II, afgegeven. Zij worden afgegeven aan de rechthebbenden die ten minste 12 jaar oud zijn. Voor de leesbaarheid van de tekst wordt niet meer verwezen naar model II. Er zal enkel worden gesproken over identiteitskaarten voor vreemdelingen en verblijfskaarten voor een onderdaan der E.E.G. (E.U.) zonder meer.

3.A.1.b. Bewijzen van inschrijving in het vreemdelingenregister en attesten van immatriculatie

Het bewijs van inschrijving in het vreemdelingenregister en de attesten van immatriculatie zijn die modellen die in het koninklijk besluit van 8 oktober 1981 zijn opgenomen in de bijlagen 4, 5 en 6. Daarnaast bestaat er ook het bewijs van inschrijving in het vreemdelingenregister « tijdelijk verblijf ».

Zij worden afgegeven aan de rechthebbenden die tenminste 12 jaar oud zijn.

3.A.2. Rechthebbenden onder de 12 jaar

Door het koninklijk besluit van 10 december 1996 (*Belgisch Staatsblad* van 20 december 1996) werd een bijzondere regeling voorzien voor de rechthebbenden onder de 12 jaar.

— le titre de séjour :

- le certificat d'inscription au registre des étrangers

— le document de séjour :

- l'attestation d'immatriculation.

Pour remplir efficacement sa mission, l'Office des Etrangers doit pouvoir compter sur la collaboration efficace des autorités locales. Aussi les renseignements de base précis devront-ils être communiqués rapidement, dûment complétés du numéro des dossiers de l.O.E.

Bien que beaucoup d'administrations accomplissent, avec des moyens limités, le maximum dans ce domaine, il n'en reste pas moins que de nombreuses lacunes subsistent. Elles proviennent la plupart du temps d'une application erronée de la réglementation ou, ce qui est plus grave, de l'ignorance de l'existence même de cette réglementation.

Mes services sont prêts à aider votre administration dans l'application de la réglementation relative au séjour des étrangers dans notre pays.

Je profite de l'occasion pour vous rappeler que l'application de la réglementation relative aux étrangers n'est possible que s'il y a une coopération étroite entre les autorités locales, régionales et centrales.

Je ne peux donc que vous encourager à consulter mes services dès que des difficultés surgissent en la matière.

2. Modèles de titres de séjour

En exécution de l'arrêté royal du 2 avril 1984 (*Moniteur belge* du 17 avril 1984), l'Office des Etrangers fournit aux communes les formules de titres de séjour ainsi que les films de protection.

Le modèle et la description de ces titres de séjour sont repris dans les annexes de l'arrêté royal du 8 octobre 1981 (*Moniteur belge* du 27 octobre 1981 et depuis lors déjà plusieurs fois modifié).

La carte d'identité d'étranger et le certificat d'inscription au registre des étrangers ont été mis en circulation à partir du 1^{er} janvier 1966. La carte de séjour de ressortissant d'un Etat-membre de la C.E.E. (U.E.) est en circulation depuis le 14 août 1969 et l'attestation d'immatriculation depuis le 27 octobre 1981. Le 27 avril 1984, les cartes d'identité et les cartes de séjour de ressortissant d'un Etat membre de la C.E.E. (U.E.) ont été mises en concordance avec les recommandations du Conseil de l'Europe.

3. Ayants droit à des titres de séjour

3.A. Délivrance

3.A.1. Ayants droit âgés de 12 ans au moins

Les titres de séjour sont délivrés, prorogés et renouvelés dans les cas déterminés par l'arrêté royal précité du 8 octobre 1981.

3.A.1.a. Cartes d'identité d'étranger et cartes de séjour de ressortissant de la C.E.E. (U.E.)

Depuis le 21 juillet 1991, conformément à l'arrêté royal du 12 juin 1991 modifiant l'arrêté royal du 2 avril 1984 relatif à la délivrance des titres de séjour pour étrangers, à sa fourniture ainsi qu'à son remboursement des frais à l'Etat par les communes en matière de formules de titres de séjour pour étrangers (*Moniteur belge* du 11 juillet 1991), les titres de séjour dont les modèles sont repris sous la dénomination « Modèle I » dans les annexes 7, 8 et 9 de l'arrêté royal susmentionné du 8 octobre 1981 ne sont plus délivrés.

Par conséquent, depuis le 21 juillet 1991, seules des cartes d'identité d'étranger et des cartes de séjour de ressortissant de la C.E.E. (U.E.), modèle II, sont délivrées. Ils sont délivrés aux ayants droit qui sont âgés de 12 ans au moins. Pour la lisibilité du texte, il ne sera plus fait référence au modèle II. Il sera uniquement fait mention de cartes d'identité d'étranger et de cartes de séjour de ressortissant de la C.E.E. (U.E.) sans plus.

3.A.1.b. Certificats d'inscription au registre des étrangers et attestations d'immatriculation

Le certificat d'inscription au registre des étrangers et les attestations d'immatriculation sont ces modèles qui sont repris dans l'arrêté royal du 8 octobre 1981 dans les annexes 4, 5 et 6. En outre, il existe un certificat d'inscription au registre des étrangers avec la mention « séjour temporaire ».

Ces documents sont délivrés aux ayants droit âgés de 12 ans au moins.

3.A.2. Ayants droit âgés de moins de 12 ans

Par l'arrêté royal du 10 décembre 1996 (*Moniteur belge* du 20 décembre 1996), une réglementation particulière a été prévue pour les ayants droit âgés de moins de 12 ans.

3.A.2.a. Identiteitsstuk

De gemeentebesturen zijn ertoe gehouden, voor elk kind onder de twaalf jaar, een identiteitsstuk op te maken bij zijn eerste inschrijving in de bevolkingsregisters van een Belgische gemeente of in het wachtrechtregister.

3.A.2.b. Identiteitsbewijs

Het identiteitsbewijs voor kinderen onder de twaalf jaar is een identiteitsdocument dat afgegeven wordt op verzoek van de persoon of de personen die het ouderlijk gezag uitoefenen over het kind.

Nadere informatie over deze documenten kan worden teruggevonden in de omzendbrief van 17 februari 1997 inzake identiteitsstukken en -bewijzen voor kinderen onder de 12 jaar - wijzigingen van de Algemene Onderrichtingen van 7 oktober 1992 betreffende het houden van de bevolkingsregisters en het vreemdelingenregister (*Belgisch Staatsblad* van 2 april 1997).

3.B. Vernieuwing en vervanging

3.B.1. Algemene regel

De aandacht van de gemeentebesturen wordt in het bijzonder gevistigd op het strikte voorschrift dat zij een verblijfsbewijs slechts mogen vervangen of vernieuwen tegen overhandiging van het oude document. Het oude document moet worden vernietigd en worden bijgehouden in het dossier van de vreemdeling.

De wijze van vernietiging dient te gebeuren als volgt :
ofwel door een stempel met de vermelding « vernietigd » te plaatsen op het oude document;
ofwel door het uitknippen van de foto en de alfanumerieke code.

Conform artikel 33 van het koninklijk besluit van 8 oktober 1981 moet de vreemdeling zich tussen de 30^e en 15^e dag voor de vervaldatum van zijn verblijfs- of vestigingsvergunning aanbieden bij het gemeentebestuur om de verlenging of de vernieuwing van zijn verblijfsvergunning of de vernieuwing van zijn vestigingsvergunning aan te vragen.

3.B.2. Bijzondere gevallen

3.B.2.a. Verlies of diefstal

Als een vreemdeling verlaat zijn verblijfsbewijs te hebben verloren of verklaart dat dit verblijfsbewijs werd gestolen, geeft het gemeentebestuur, na te hebben nagezien of de aangever regelmatig in de registers is ingeschreven, er geen nieuw af dan na een onderzoek omtrent de omstandigheden van het beweerde verlies of de beweerde diefstal dat door de lokale politie wordt ingesteld.

Het gemeentebestuur geeft geen verklaring van verlies van de verblijfstitel af dan na raadpleging van het Centraal Signalementenblad en het Schengen Informatie Systeem. Er moet een identiteitsfoto van de betrokken vreemdeling worden geplakt op de verklaring van verlies of diefstal, afgegeven door politie, dat in het dossier van de vreemdeling wordt geklasseerd.

Op het nieuwe verblijfsbewijs dient uitdrukkelijk de vermelding 'duplicaat' te worden aangebracht, alsook het aantal duplicata dat werd afgeleverd, zijnde '2^e', '3^e' of '...ste' 'duplicaat'. Deze vermelding dient ook in het rijksregister te worden ingevoegd.

3.B.2.b. Herhaling

Wanneer het een persoon betreft die bij herhaling aangifte doet van het verlies van zijn verblijfsbewijs wordt een grondig onderzoek gelast en wordt aan de Dienst Vreemdelingenzenaken bericht gezonden dat het gemeentebestuur hiervan aan het bevoegde parquet kennis heeft gegeven.

3.B.2.c. Bij terugvinden van een als verloren of gestolen verklaard verblijfsbewijs

Wanneer later een als gestolen of verloren aangegeven verblijfsbewijs wordt teruggevonden, mag het in geen enkel geval teruggegeven worden aan de houder die verder het hem afgegeven duplicaat moet behouden. Het teruggevonden document wordt vernietigd (zie punt 3.B.1) en bewaard in het dossier van de vreemdeling. De Dienst Vreemdelingenzenaken wordt hiervan in kennis gesteld.

3.B.2.d. Ambtshalve vervanging

Overeenkomenstig artikel 36, tweede lid, van het koninklijk besluit van 8 oktober 1981, dient eveneens van ambtshalve overgegaan te worden tot vervanging in de volgende gevallen :

- de verblijfsdocumenten met om het even welke vergissing, overschrijving, doorhaling of bevuiling;

- bij inbeslagname door de politiediensten of door een gerechtelijke autoriteit. Overeenkomenstig artikel 116 van het koninklijk besluit van 8 oktober 1981, dient iedere afgenoem vergunning of ieder afgenoem document onmiddellijk te worden vervangen door een attest oevereenkomstig het model van bijlage 37;

en in geval van wijziging van het nummer van het dossier bij de Dienst Vreemdelingenzenaken.

3.A.2.a. Pièce d'identité

Les administrations communales sont tenues d'établir une pièce d'identité pour chaque enfant âgé de moins de 12 ans lors de leur première inscription dans les registres de la population d'une commune belge ou dans le registre d'attente.

3.A.2.b. Titre d'identité

Le titre d'identité pour enfants âgés de moins de 12 ans est un document d'identité qui est délivré à la demande de la personne ou des personnes qui ont l'autorité parentale sur l'enfant.

De plus amples informations sur ces documents peuvent être retrouvées dans la circulaire du 17 février 1997 en matière de pièces et de titres d'identité pour des enfants de moins de 12 ans - modifications des instructions générales du 7 octobre 1992 concernant la tenue des registres de la population et du registre des étrangers (*Moniteur belge* du 2 avril 1997).

3.B. Renouvellement et remplacement

3.B.1. Règle générale

Nous attirons particulièrement l'attention des administrations communales sur le fait qu'il faut se conformer strictement à la règle de ne remplacer ou de ne renouveler un titre de séjour que sur présentation de l'ancien document. L'ancien document doit être annulé et conservé dans le dossier de l'étranger.

L'annulation doit être effectuée de la façon suivante :

soit par l'apposition d'un cachet « annulé » sur le document ancien;

soit en conservant uniquement la photo et le numéro du code alphanumérique découpés du document.

Conformément à l'article 33 de l'arrêté royal du 8 octobre 1981, l'étranger doit se présenter à l'administration communale entre le 30ème et le 15ème jour qui précède la date d'échéance du titre de séjour ou d'établissement afin d'en demander la prorogation ou le renouvellement.

3.B.2. Cas particuliers

3.B.2.a. Perte ou vol

Si un étranger déclare la perte ou le vol de son titre de séjour, l'administration communale, après avoir vérifié si le déclarant est régulièrement inscrit dans les registres, ne délivrera un nouveau document qu'après avoir fait procéder par la police locale à une enquête sur les circonstances de la présumée perte ou du présumé vol.

L'administration communale ne délivre une déclaration de perte ou de vol de titre de séjour qu'après consultation du Bulletin central de signalement et du Système d'Information Schengen. Une photo d'identité de l'étranger concerné doit être apposée sur la déclaration de perte ou de vol. Une copie de la déclaration de perte ou de vol doit être conservée dans le dossier de l'étranger.

La mention 'duplicata' doit être mentionnée sur le nouveau titre de séjour, ainsi que le nombre de duplicata délivrés ('2^e', '3^e' ou 'xième' 'duplicata'). Cette mention devra être reproduite au registre national.

3.B.2.b. Récidive

S'il s'agit d'une personne qui déclare de façon répétitive la perte de son titre de séjour, une enquête approfondie sera prescrite et l'Office des étrangers sera informé du Parquet compétent auquel l'administration communale en aura donné connaissance.

3.B.2.c. Récupération d'un titre de séjour déclaré volé ou perdu

Si un titre de séjour déclaré volé ou perdu est retrouvé, il ne peut en aucun cas être rendu au porteur qui doit garder le duplicata qui lui a été remis. Le document retrouvé doit être annulé et conservé dans le dossier de l'étranger conformément au point 3.B.1. L'Office des étrangers doit en être avisé.

3.B.2.d. Remplacement d'office

Conformément à l'article 36, alinéa 2, de l'arrêté royal du 8 octobre 1981, il y a lieu de procéder au remplacement d'office du titre de séjour dans les cas suivants :

- les documents de séjour avec une quelconque erreur, surcharge, rature ou tache;

- la saisie par les services de police ou par une autorité judiciaire. Conformément à l'article 116 de l'arrêté royal du 8 octobre 1981, tout titre ou document retiré doit être immédiatement remplacé par une attestation conforme au modèle de l'annexe 37 du même arrêté royal;

et en cas de modification du numéro du dossier de l'Office des étrangers.

3.B.3. Datum van het vervangen document

In geval van vervanging van een verblijfsbewijs wordt op het nieuwe document dezelfde vervaldatum vermeld als op het oude document. De vervanging mag er immers niet toe leiden dat de betrokkenen door de vervanging een verblijfsbewijs met langere geldigheidsduur zou bekomen.

Voorbeelden :

* Identiteitskaart voor vreemdelingen en verblijfskaart van een onderdaan van een Lidstaat der E.E.G. (E.U.)

Bij vervanging op vb. 30 juli 2001 van een identiteitskaart voor vreemdelingen of van verblijfskaart die op 30 december 2000 is afgegeven en als vervaldatum vermeldt « 29 december 2005 » zal de nieuwe identiteitskaart respectievelijk verblijfskaart opnieuw als vervaldatum « 29 december 2005 » vermelden.

* Bewijs van inschrijving in het vreemdelingenregister

Een bewijs van inschrijving in het vreemdelingenregister afgegeven op 30 december 2001 vermeldt als vervaldatum « 29 december 2002 ». In geval van vervanging dient het nieuwe bewijs van inschrijving in het vreemdelingenregister eveneens als vervaldatum « 29 december 2002 » te vermelden.

* Attest van immatriculatie

In geval van vervanging wordt ook hier op de zijde I van het nieuwe attest, naargelang het geval, de datum van de eerste vervaldag van het oude document vermeld of de datum van de laatste vervaldag.

3.B.4. Vermelding van vervanging

Overeenkomstig artikel 36 van het koninklijk besluit van 8 oktober 1981 wordt de vervanging genoteerd na de geldigheidsdatum.

4. Beveiligingsmaatregelen

4.A. Alleen de door de Dienst Vreemdelingenzaken geleverde formulieren en beschermende films

Alleen de door de Dienst Vreemdelingenzaken geleverde formulieren en beschermende films mogen voor het opmaken van de verblijfsbewijzen worden gebruikt.

De gemeentebesturen mogen de hen verstrekte formulieren niet aan elkaar afstaan of uitwisselen.

4.B. Brandkast en bankkoffer

De colleges van burgemeester en schepenen nemen de nodige maatregelen om over een brandkast te beschikken waarin de verblijfsbewijzen kunnen worden bewaard. Deze brandkast moet worden ingebouwd in een muur of derwijze worden opgesteld dat zij niet door mankracht kan worden verplaatst. De brandkast moet zodoende worden geplaatst dat ze niet zichtbaar is voor het publiek.

De blanco formulieren bestemd voor dagelijks gebruik mogen zich buiten de diensturen niet bevinden in de laden van bureaus, kasten, enz... zelfs zo deze gesloten zijn; zij moeten in de brandkast worden geplaatst.

Teneinde de diefstal van verblijfsbewijzen zoveel als mogelijk te vermijden, dienen volgende preventieve maatregelen genomen te worden :

* Het bevoegde gemeentebestuur mag slechts een beperkt aantal verblijfsbewijzen bewaren in de brandkast (op basis van maximum het gemiddeld aantal afgeleverde verblijfsbewijzen per 2 weken).

* De rest van de voorraad moet worden opgeborgen in een bankkoffer.

Buiten de diensturen moeten de droogstempel en beschermende films achter slot worden bewaard. Het is wenselijk dat de droogstempel en de beschermende films op een andere plaats worden bewaard dan de verblijfsbewijzen.

4.C. Blanco formulieren

Het is de ambtenaar van de burgerlijke stand of zijn gemachtigde verboden blanco formulieren te ondertekenen.

4.D. Onbruikbare formulieren

In geval een formulier wegens een vergissing in de vermeldingen of beschadiging niet meer kan worden gebruikt, wordt gehandeld als volgt :

a) in het vak « opmerkingen » van het desbetreffende register wordt tegenover het nummer van het onbruikbaar formulier de reden van die onbruikbaarheid vermeld;

b) het onbruikbaar formulier wordt onverwijld vernietigd :

c) om de vernietiging van het betreffende document te kunnen bewijzen, dient u voortaan de alfanumerieke code uit de kaart te knippen en deze in het desbetreffende register te kleven of te bewaren tot het volgende controlebezoek van de Dienst Vreemdelingenzaken. Met de alfanumerieke code wordt bedoeld, de in het rood gedrukte combinatie van letters en cijfers voorkomend op elk verblijfsdocument.

3.B.3. Date du document remplacé

En cas de remplacement d'un titre de séjour, on inscrit la même date d'échéance que sur l'ancien document. Le remplacement ne peut en aucun cas aboutir à ce que l'intéressé obtienne, grâce au remplacement, un titre de séjour d'une validité prolongée.

Exemples :

* Carte d'identité d'étranger et carte de séjour de ressortissant d'un Etat membre de la C.E.E. (U.E.)

Lors du remplacement, par exemple en date du 30 juillet 2001, d'une carte d'identité pour étranger ou d'une carte de séjour qui a été délivrée le 30 décembre 2000 et dont la date d'échéance est le « 29 décembre 2005 », la nouvelle carte d'identité ou la carte de séjour devra indiquer la même date d'échéance du « 29 décembre 2005 ».

* Certificat d'inscription au registre des étrangers

Un certificat d'inscription au registre des étrangers délivré le « 30 décembre 2001 » qui donne comme date d'échéance le « 29 décembre 2002 » devra éventuellement être remplacé par un nouveau certificat d'inscription au registre des étrangers avec la même date d'échéance du « 29 décembre 2002 ».

* Attestation d'immatriculation

En cas de remplacement, ici également on mentionnera sur le volet I de la nouvelle attestation, selon le cas, la date d'échéance initiale de l'ancienne carte ou celle de la dernière péremption.

3.B.4. Signalement du remplacement

Conformément à l'article 36 de l'arrêté royal du 8 octobre 1981, il est fait mention du remplacement après la date de validité.

4. Les mesures de sécurité

4.A. Uniquement les formulaires et les films de protection fournis par l'Office des étrangers

Seuls les formulaires et les films de protection fournis par l'Office des étrangers peuvent être utilisés pour établir les titres de séjour.

Les administrations communales ne peuvent pas se céder ou s'échanger entre elles les formules qui leur ont été fournies.

4.B. Coffre-fort et coffre bancaire

Les collèges des bourgmestre et échevins prennent toutes mesures nécessaires pour disposer d'un coffre-fort dans lequel les titres de séjour peuvent être conservés. Le coffre-fort doit être encastré dans un mur ou doit être disposé de manière telle qu'il ne puisse pas être déplacé à force d'homme. Le coffre-fort doit être placé dans un endroit non visible du public.

En dehors des heures de service, les formules vierges destinées à l'usage journalier ne peuvent pas se trouver dans les tiroirs des bureaux, dans des armoires, etc..., même si ceux-ci sont fermés; ils doivent être placés dans le coffre-fort.

Afin d'éviter le plus possible le vol de titres de séjour, les mesures préventives suivantes doivent être prises :

* L'administration communale compétente ne peut stocker qu'un nombre limité de titres de séjour dans le coffre-fort (sur base d'une moyenne de titres de séjour délivrés par deux semaines maximum).

* Le reste du stock doit être gardé dans un coffre bancaire.

En dehors des heures de service, les cachets secs et films de protection doivent être gardés sous clé. Il est souhaitable de les garder dans un autre endroit que celui des titres de séjour.

4.C. Formulaires vierges

Il est interdit à l'officier de l'état civil ou à son délégué de signer à l'avance des formules vierges.

4.D. Formulaires inutilisables

Au cas où une formule ne peut plus être utilisée suite à une erreur dans les mentions ou suite à une détérioration, il y a lieu de procéder de la façon suivante :

a) inscrire le motif de l'inutilisation du document dans la rubrique « remarques » du registre correspondant en face du numéro de la formule inutilisable;

b) le document inutilisable est ensuite détruit immédiatement.

c) pour pouvoir prouver la destruction du document concerné, il faut dorénavant découper le code alphanumérique de la carte et le coller dans le registre correspondant ou le conserver jusqu'à la prochaine visite de contrôle de l'Office des étrangers. Par code alphanumérique, il faut entendre la combinaison de lettres et de chiffres imprimés en rouge sur chaque document de séjour.

4.E. Diefstal

In geval van diefstal van de voormelde formulieren, ondanks alle getroffen maatregelen, moet naast het Parket van de Procureur des Konings, onmiddellijk de Dienst Vreemdelingenzaken, Dienst Verblijfs-, telefonisch (02-206 16 75) of per fax (02-206 14 20) worden verwittigd.

Binnen de achtenveertig uren na die kennisgeving wordt bij een ter post aangetekende brief een omstandig schriftelijk verslag gericht aan de Dienst Vreemdelingenzaken, (Dienst Verblijfstitels), WTC II, Antwerpsesteenweg 59b, te 1000 Brussel.

4.F. Controle van de authenticiteit van een verblijfsbewijs en de identiteit van de houder

Om het de Dienst Vreemdelingenzaken mogelijk te maken een onderzoek naar de authenticiteit van een verblijfsbewijs in te stellen, moeten hem de volgende gegevens worden verstrekt :

1° naam en voornamen;

2° geboortedatum;

3° kleur van het document;

4° nummer van het dossier bij de Dienst Vreemdelingenzaken (het vroegere Openbare Veiligheidsnummer);

5° de in het rood op het document vermelde alfanumerieke code waarbij de oorspronkelijke volgorde van de letters en cijfers strikt in acht moet worden genomen.

Bij de controle van een overgelegd document moet bovendien worden nagegaan of de vervaldatum niet is overschreden.

5. Opmaken van de verblijfsbewijzen, algemene bepalingen

De verblijfsbewijzen moeten worden opgemaakt op grond van de vermeldingen in het bevolkingsregister, vreemdelingenregister of wachtrecht.

Die vermeldingen moeten bovendien volkommen overeenstemmen met de inschrijvingen op andere documenten (inlichtingenblad, enz.) die aan de Dienst Vreemdelingenzaken, eventueel door de zorg van het Rijksregister, worden doorgegeven.

De vermeldingen moeten met de grootste zorg en in machineschrift worden aangebracht, zodat geen enkele letter met een andere kan worden verward en dit in de taal van de vetjes gedrukte tekst. Bij het attest van immatriculatie en het bewijs van inschrijving in het vreemdelingenregister, mag de verlenging van de geldigheidsduur ook met een stempel worden aangebracht, volgens de voorschriften van deze omzendbrief (bv. 21 dece 2001).

In het tweetalig gebied Brussel-Hoofdstad en in de faciliteitengemeenten zorgen de besturen ervoor, als ze de formulieren met het oog op de vernieuwing vooraf invullen, dat deze worden opgemaakt in de door de houder gekozen taal. Die besturen kunnen nooit een vreemdeling verplichten een verblijfsbewijs te aanvaarden dat gesteld is in de officiële taal die hij niet gekozen heeft, onder voorwendsel dat het vooraf is opgemaakt. In voorkomend geval wordt het verblijfsbewijs geannuleerd en vernietigd.

Als regel geldt dat iedere vreemdeling zich in persoon moet aanmelden om zijn verlengd, vernieuwd of vervangen verblijfsbewijs in ontvangst te nemen. Het wordt nochtans aanvaard dat aan een persoon het verblijfsbewijs voor een ander lid van het gezin waarvan hij deel uitmaakt wordt overhandigd, wanneer hij een medisch attest voorlegt waaruit blijkt dat die persoon in de onmogelijkheid is om zichzelf aan te bieden.

Ook wordt aanvaard dat voor slotzusters de overste of haar gemachtigde de verblijfsbewijzen voor de leden van haar gemeenschap afhaalt.

Indien het gemeentebestuur zulks wenst, kan het de verblijfsbewijzen door de plaatselijke politiediensten aan huis laten overhandigen.

De ambtenaar van de burgerlijke stand of zijn gemachtigde moet de bijzondere aandacht van de persoon die de verlengde, vernieuwde of vervangen verblijfsbewijzen ontvangt, vestigen op de verplichting van de houder om er zijn handtekening op te plaatsen.

6. Identiteitskaart voor vreemdeling, model II (bijlage 7 van het koninklijk besluit van 8 oktober 1981 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen)

6.A. 'Adres'

De identiteitskaart voor vreemdeling moet worden vervangen telkens wanneer de houder van dat document van verblijfplaats verandert, ook indien dit in dezelfde gemeente geschiedt. Overeenkomstig de algemene regel mag de identiteitskaart slechts tegen overhandiging van het oude document worden vervangen.

6.B. 'Naam'

Bij het opmaken van de identiteitskaart voor vreemdeling dient er voor te worden gezorgd dat de juiste schrijfwijze van de naam overgenomen wordt, d.w.z. dat de familienaam wordt aangebracht zoals die voorkomt op het nationaal identiteitsbewijs.

4.E. Vol

Si, en dépit de toutes les mesures prises, un vol de formules susmentionnées est commis, outre le Parquet du Procureur du Roi, le Service des titres de séjour de l'Office des étrangers doit immédiatement être averti par téléphone (02-206 16 75) et par fax (02-206 14 20)

Dans les quarante-huit heures qui suivent cette information, un rapport écrit circonstancié doit être adressé par lettre recommandée au Service des Titres de séjour de l'Office des Etrangers, Chaussée d'Anvers, 59b, à 1000 Bruxelles.

4.F. Contrôle de l'authenticité d'un titre de séjour et de l'identité du porteur

Afin de permettre à l'Office des étrangers d'ouvrir une enquête sur l'authenticité d'un titre de séjour, les données suivantes doivent lui être fournies :

1° nom et prénoms;

2° date de naissance;

3° couleur du document;

4° numéro du dossier à l'Office des étrangers (l'ancien numéro de Sûreté Publique);

5° le code alphanumérique imprimé en rouge sur le document tout en respectant scrupuleusement l'ordre original des lettres et chiffres.

Lors du contrôle d'un document présenté, il faut en outre examiner si la date d'échéance n'a pas été dépassée.

5. Etablissement des titres de séjour, dispositions générales

Les titres de séjour doivent être établis d'après les renseignements figurant dans les registres de population, dans le registre des étrangers ou le registre d'attente.

Les mentions doivent correspondre exactement aux inscriptions sur les autres documents (bulletin de renseignement, etc...) qui sont transmis à l'Office des étrangers, éventuellement par les soins du Registre national.

Les inscriptions se font à la machine à écrire avec le plus grand soin, de telle sorte qu'aucune lettre ne puisse être confondue avec une autre et ce dans la langue du texte imprimé en caractère gras. Pour l'attestation d'immatriculation et le certificat d'inscription au registre des étrangers, la prorogation de la durée peut également être apposée à l'aide d'un cachet, d'après les prescriptions de cette circulaire (ex. 21 dece 2001).

Sur le territoire bilingue de Bruxelles-Capitale et dans les communes à facilités, les administrations veillent à ce que, lorsqu'ils les remplissent d'avance, les documents soient établis dans la langue choisie par le porteur. Ces administrations ne peuvent en aucun cas obliger un étranger à accepter un titre de séjour dans la langue officielle qu'il n'a pas choisie, sous le prétexte qu'elle a été établie à l'avance. Dans pareil cas, le titre de séjour est annulé et détruit.

Il est de règle que tout étranger doit se présenter en personne pour réceptionner son titre de séjour prorogé, renouvelé ou remplacé. On tolère cependant qu'une personne réceptionne le titre de séjour pour un autre membre de la famille dont elle fait partie, à condition qu'elle se présente avec une attestation médicale de laquelle il ressort que cette personne est dans l'impossibilité de se présenter.

Il est également accepté pour des religieuses cloîtrées que la supérieure ou sa déléguée retire les titres de séjour des membres de sa communauté.

Si l'administration communale le souhaite, elle peut faire remettre les titres de séjour à domicile par le service de police locale.

L'officier de l'état civil ou son délégué doit attirer l'attention de la personne qui reçoit un titre de séjour prorogé, renouvelé ou remplacé sur l'obligation du porteur de signer son document.

6. Carte d'identité d'étranger, modèle II (annexe 7 de l'arrêté royal du 8 octobre 1981 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers)

6.A. 'Adresse'

La carte d'identité pour étranger doit être remplacée chaque fois que le porteur du document change de domicile, même si ce changement a lieu dans la même commune. Conformément à la règle générale, la carte d'identité ne peut être remplacée qu'en échange de l'ancien document.

6.B. 'Nom'

Lors de l'établissement de la carte d'identité pour étranger, il faut veiller à transcrire correctement le nom de la personne, c'est-à-dire que le nom de famille soit conforme au titre d'identité national.

6.C. 'Voornamen'

Alle voornamen worden, zoals ze vermeld staan op het nationaal identiteitsbewijs, voluit geschreven. Bij gebrek aan plaats, worden de laatste voornamen in initialen vermeld.

6.D. 'Geboren te, op'

De plaats en de datum van geboorte worden aangebracht zoals vermeld op het nationaal identiteitsbewijs. De geboorteplaats bestaat uit de naam van de gemeente en het land als het om een geboorte in het buitenland gaat, tussen haakjes en eventueel afgekort. Bijvoorbeeld : « Hanoi (Vietnam) », « Kinshasa (DRC) ».

De geboortedatum bestaat steeds uit de dag en het jaar in Arabische cijfers geschreven en, de maand die verkort wordt aangegeven met de eerste vier letters. Bijvoorbeeld : « 10 okto 1985 ».

6.E. 'Burg. staat'

Voor gehuwde personen, geldt een verplichte aanduiding van de vermelding « Gehuwd ». De verplichte vermelding van de naam en voornaam van de echtgenoot of echtgenote, dient te worden genoteerd op de keerzijde van de identiteitskaart.

In geval van weduweschap, kan de vermelding « Weduwnaar » of « Weduwe » facultatief worden aangebracht. De vermelding van de naam en voornaam van de overleden echtgenoot of echtgenote kan worden genoteerd op de keerzijde van de identiteitskaart.

Geen enkele melding mag worden gemaakt van een echtscheiding noch van de grond ervan, of van een verstoting. Indien men ongehuwd is, wordt het lege vakje voorzien van drie kruisjes (XXX).

6.F. 'NN'

In te vullen op basis van gegevens van het Rijksregister.

6.G. 'Nationaliteit'

De naam van het land waarvan de vreemdeling onderdaan is of zijn status moet voluit worden geschreven. In het eerste geval is het gebruik van het bijvoeglijk naamwoord bij de vermelding van de nationaliteit, verboden.

Voorbeeld :

Nationaliteit :

- Somalië, niet Somaliër;
- China, niet Chinees.

Status :

- UNO-vluchteling;
- staatloze;
- onbepaald.

De vermelding van UNO-vluchteling, dient aangevuld te worden met de nationale herkomst van de vreemdeling. Bijvoorbeeld : « UNO-vluchteling, Afghanistan ».

Als de oorspronkelijke nationaliteit van de UNO-vluchteling niet kan bepaald worden, dient men de vermelding van het statuut van vluchteling aan te vullen met de woorden onbepaalde nationaliteit. Bijvoorbeeld : « UNO-vluchteling, onbepaalde nationaliteit ».

Wanneer het een UNO-vluchteling betreft die in een ander land dan België is erkend, moet daarvan melding worden gemaakt, alsook van de nationale herkomst. Bijvoorbeeld : « UNO-vluchteling, Afghanistan, erkend in Duitsland ».

Kinderen die geboren worden nadat hun ouders het statuut van vluchteling gekregen hebben, genieten op basis van de verwantschap niet automatisch hetzelfde statuut als hun ouders. De toekenning van het statuut van vluchteling moet voortvloeien uit een beslissing van het Commissariaat-Generaal voor vluchtelingen en staatlozen. Bij het opmaken van een identiteitskaart van een kind van vluchtelingen (ouder dan 12 jaar) moet nagegaan worden of het zelf dat statuut bezit, alvorens er op de identiteitskaart naar wordt verwezen.

In geval van samenvoeging van Staten of splitsing van een Staat moeten de vreemdelingen die onderdaan zijn van die landen, hun nieuwe nationaliteit bewijzen door overlegging van een nieuw nationaal paspoort of een immatriculatiekaart van de gevoldmachtigde diplomatische zending in België.

6.H. 'Geslacht'

Het geslacht moet vermeld worden zoals het in het nationaal identiteitsbewijs voorkomt. De hoofdletters 'M' of 'V' worden gebruikt als afkorting voor het aanduiden van het respectievelijk mannelijk of vrouwelijk geslacht.

6.I. 'Uitgereikt op'

In de datum van afgifte wordt de maand verkort aangegeven met de eerste vier letters, en worden de dag en het jaar in Arabische cijfers geschreven.

6.J. 'Geldig tot'

In de geldigheidsdatum wordt de maand verkort aangegeven met de eerste vier letters, en worden de dag en het jaar in Arabische cijfers geschreven.

6.C. 'Prénoms'

Tous les prénoms, tels qu'ils sont mentionnés sur le titre d'identité national, sont écrits en toutes lettres. En cas de manque de place, les derniers prénoms seront mentionnés par l'initiale.

6.D. 'Né(e) à, le'

Le lieu et la date de naissance sont indiqués tels que mentionnés sur le titre d'identité national. Le lieu de naissance consiste dans le nom de la commune et le pays s'il s'agit d'une naissance à l'étranger (entre parenthèses et éventuellement en abrégé). Par exemple : « Hanoi (Vietnam) », « Kinshasa (RDC) ».

La date de naissance comporte toujours les jour et année en chiffres arabes et le mois qui est indiqué en abrégé par les quatre premières lettres. Exemple : « 10 octo 1985 ».

6.E. 'Etat civil'

Pour des personnes mariées, l'inscription obligatoire de la mention « Marié(e) » est de rigueur. La mention obligatoire du nom et du prénom du conjoint est indiquée au verso de la carte d'identité.

En cas de veuvage, la mention facultative « Veuf » ou « Veuve » peut être apposée. La mention du nom et du prénom du conjoint décédé peut être indiquée au verso de la carte d'identité.

Aucune mention ne peut être faite d'un divorce ou de la cause de celui-ci, ou d'une répudiation. Si rien n'est mentionné dans la case, celle-ci sera pourvue de trois croix (XXX).

6.F. 'NN'

A compléter sur base des données du Registre national.

6.G. 'Nationalité'

Il y a lieu d'indiquer en toutes lettres, soit le nom du pays dont l'étranger est ressortissant, soit la dénomination de son statut. Dans le premier cas, l'emploi de l'adjectif indiquant la nationalité est proscrit.

Exemple :

Nationalité :

- 'Somalie' et non 'Somalien' ;
- 'Chine' et non 'Chinois'.

Statut :

- Réfugié O.N.U. ;
- Apatride ;
- Indéterminé.

La mention de Réfugié O.N.U. doit être complétée par la nationalité d'origine de l'étranger. Par exemple : « Réfugié O.N.U., Afghanistan ».

Si la nationalité d'origine du réfugié O.N.U. ne peut pas être déterminée, il faut dans ce cas compléter la mention de réfugié par les mots nationalité indéterminée'. Par exemple : « Réfugié O.N.U., nationalité indéterminée ».

S'il s'agit d'un réfugié O.N.U. reconnu dans un autre pays que la Belgique, il y a lieu d'en faire mention sans oublier la nationalité d'origine. Par exemple : « Réfugié O.N.U., Afghanistan, reconnu en Allemagne ».

Les enfants qui sont nés après que leurs parents aient obtenu le statut de réfugié, ne profitent pas automatiquement du même statut que leurs parents sur base de la parenté. La reconnaissance du statut de réfugié doit résulter d'une décision du Commissariat général aux réfugiés et aux apatrides. Lors de l'établissement d'une carte d'identité d'un enfant de réfugiés (plus de 12 ans), il faut vérifier si l'enfant possède le même statut, avant d'y faire référence sur la carte d'identité.

En cas de fusion d'Etats ou de scission d'un Etat, les étrangers qui sont ressortissants de ces pays, doivent prouver leur nouvelle nationalité en présentant un nouveau passeport national ou une carte d'immatriculation de la mission diplomatique plénipotentiaire en Belgique.

6.H. 'Sexe'

Le sexe doit être mentionné tel que cela est indiqué sur le titre d'identité national. Les majuscules 'M' ou 'F' sont utilisées comme abréviations pour la mention du sexe respectivement masculin ou féminin.

6.I. 'Emise le'

Dans la date de délivrance, le mois est indiqué en abrégé par les quatre premières lettres, le jour et l'année sont écrits en chiffres arabes.

6.J. 'Valable jusqu'au'

Dans la date de validité, le mois est indiqué en abrégé par les quatre premières lettres, le jour et l'année sont écrits en chiffres arabes.

6.K. 'Vr. De Amt. van de burg. stand'

De handtekening van de ambtenaar van de burgerlijke stand of van zijn gemachtigde mag niet door paraaf of een naamstempel worden vervangen. Onder de handtekening wordt de naam van de ondertekenaar in drukletters vermeld. De naam wordt ofwel met een naamstempel of wel getypt aangebracht.

6.L. 'Handtekening van de houder'

In beginsel wordt de kaart ondertekend bij afgifte. Wanneer de houder, wegens analfabetisme, lichamelijke of mentale handicap of ernstige en langdurige ziekte, niet tot ondertekening in staat is, wordt op de plaats voor de handtekening de vermelding « vrijgesteld » aangebracht gevolgd door de paraaf van de ambtenaar van de burgerlijke stand of van zijn gemachtigde. Die vermelding moet met de hand worden geschreven : het gebruik van een stempel is verboden. De vrijstelling van ondertekening geldt uitsluitend voor de hiervoor vermelde toestanden.

6.M. Foto

Alleen zwart-wit foto's en kleurenfoto's van 4,5 cm hoog bij 3,5 cm breed met een hierop afgebeeld hoofd van 3 cm bij 2 cm mogen worden gebruikt. Matte foto's hebben de voorkeur.

Het gelaat moet van voren en zonder hoofddeksel zijn gefotografeerd; de foto's moeten recent zijn en voordien niet gebruikt. Om een onweerlegbare religieuze of medische reden, mag een foto waarop het hoofd bedekt is worden aanvaard, op voorwaarde dat het gelaat volledig zichtbaar blijft, namelijk : het voorhoofd, de wangen, de ogen, de neus en de kin moeten volledig ontbloot zijn. Het is wenselijk maar niet vereist dat het haar en de oren ook zichtbaar zijn.

De foto's worden gekleefd door middel van lijm van goede kwaliteit of door middel van een dubbelzijdige kleefband. Synthetische lijm komt voor dat gebruik niet in aanmerking.

6.N. 'Nr. O.V.'

Het dossiernummer dat door de Dienst Vreemdelingenzenaken wordt toegekend moet verplicht op het verblijfsbewijs worden vermeld.

Dat nummer moet verplicht voorkomen op alle stukken of documenten betreffende die vreemdeling, ongeacht de geadresseerde.

Aan een vreemdeling die 17 jaar oud is of meer zal bij een verandering in zijn persoonlijke situatie, het nummer van het dossier van zijn ouders hem niet (of niet meer) worden toegekend. Bij het vaststellen van een verandering in de persoonlijke situatie van de desbetreffende vreemdeling, dient een bijlage K te worden gefaxt naar de Dienst Vreemdelingenzenaken om het nummer van zijn dossier aan te vragen. (Fax : 02 274 66 14)

6.O. Alfanumerieke code

Geen enkele vermelding of teken mag worden aangebracht aan de alfanumerieke code van het document die in het rood is gedrukt. Bij de reproductie van die code moet de oorspronkelijke volgorde van de letters en cijfers stipt worden in acht genomen.

6.P. Beschermdende film

Zodra de foto is gekleefd, wordt de doorschijnende beschermdende film geplaatst.

De beschermdende film wordt in de hoogte aangebracht zodat de volgende gegevens bedekt worden :

- a) de foto in haar geheel;
- b) de twee in het rood gedrukte vermeldingen, te weten de aard van het verblijfsbewijs en de alfanumerieke code;
- c) het nummer van de Dienst Vreemdelingenzenaken.

Vervolgens wordt de foto op het document bevestigd door middel van vier metalen oogjes.

6.Q. Gemeentezegel

Voortaan dient een droogstempel te worden gebruikt. Het zegel moet worden aangebracht, nadat de beschermdende film is geplaatst, in de rechterbenedenhoek van de foto, zodat het gelaat van de houder van het document duidelijk en volkomen zichtbaar blijft; de naam van de gemeente moet op de foto voorkomen.

De gezamenlijke toepassing van de vier voormelde maatregelen, te weten het gebruik van lijm die niet-synthetisch is (of dubbelzijdige kleefband), het gebruik van de droogstempel, de beschermdende film en de vier bevestigingsoogjes strekt ertoe de overdracht van een verblijfsbewijs, de verwisseling van foto's en de vervalsing van de alfanumerieke code of van het gemeentezegel te voorkomen.

6.K. 'Pour l'Officier de l'état civil'

La signature de l'officier de l'état civil ou son délégué ne peut pas être remplacée par un paraphé ou un cachet nominal. Sous la signature, le nom du signataire est dactylographié ou mentionné à l'aide d'un cachet nominal.

6.L. 'Signature du porteur'

En principe, la carte est signée lors de la délivrance. Si le titulaire, à cause d'analphabétisme, de handicap physique ou mental ou de maladie grave et durable n'est pas en état de signer, il faut, dans ce cas, inscrire la mention « dispensé(e) » à l'endroit de la signature suivie du paraphé de l'officier de l'état civil ou de son délégué. Cette mention doit être inscrite à la main; l'emploi d'un cachet est interdit. La dispense de signature vaut uniquement dans les situations susmentionnées.

6.M. Photo

Seules sont admises des photos en noir et blanc ou en couleurs de 4,5 cm de hauteur et de 3,5 cm de largeur avec une tête de 3 cm sur 2 cm. Il est préférable que les photos soient mates.

Le visage doit être photographié de face et sans couvre-chef. Les photos doivent être récentes et n'avoir jamais été utilisées. Pour des raisons religieuses ou médicales irréfutables, une photo où la tête est couverte pourra être admise à la condition que le visage soit entièrement dégagé, notamment le front, les joues, les yeux, le nez et le menton doivent être totalement dénudés. Il est souhaitable, mais pas exigé, que les cheveux et les oreilles soient également visibles.

Les photos sont collées au moyen de colle de bonne qualité ou à l'aide de papier collant double faces. Toute colle synthétique est proscrite pour cet usage.

6.N. 'N°. S.P.'

Le numéro de dossier attribué par l'Office des étrangers doit obligatoirement être mentionné sur le titre de séjour.

Ce numéro doit obligatoirement figurer sur tous les documents ou pièces concernant cet étranger, quel que soit le destinataire.

Un étranger âgé de 17 ans ou plus, ne se verra pas (ou plus) attribuer le numéro du dossier de ses parents lors d'un changement de sa situation personnelle. Lors de la constatation d'un changement dans la situation personnelle de l'étranger concerné, une annexe K doit être télécopiée à l'Office des étrangers afin de demander le numéro de son dossier (Fax : 02-274 66 14).

6.O. Le code alphanumérique

Aucun signe ou mention quelconque ne peut être ajouté au code alphanumérique imprimé en rouge. Lorsque ce code doit être reproduit, la position originale des lettres et des chiffres doit être rigoureusement respectée.

6.P. Film de protection

Sitôt la photo collée, il y a lieu d'appliquer le film protecteur transparent.

Le film protecteur est appliqué dans le sens de la hauteur afin de couvrir les données suivantes :

- a) la photo dans son entièreté;
- b) les deux mentions imprimées en caractère gras rouge, à savoir la nature du titre de séjour et le code alphanumérique;
- c) le numéro de l'Office des étrangers.

Ensuite la photo est fixée sur le document au moyen de quatre œillets métalliques.

6.Q. Sceau communal

Dorénavant, il doit être fait usage d'un cachet sec, après l'application du film protecteur. Il ne peut couvrir que le coin droit inférieur de la photo, le visage du titulaire du document restant apparent et nettement dégagé; le nom de la commune doit figurer sur la photographie.

La conjugaison des quatre mesures précitées, à savoir l'usage d'une colle non synthétique (ou de papier collant double faces), l'usage d'un cachet sec, le film de protection et les quatre œillets tend à dissuader toute cession de titre de séjour, substitution de photographie, falsification du code alphanumérique ou du sceau communal.

**7. Verblijfskaart van een onderdaan van een Lid-Staat der E.E.G.
(U.E.) (bijlagen 8, model II, en 9, model II, van het koninklijk besluit
van 8 oktober 1981 betreffende de toegang tot het grondgebied, het
verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen)**

Voorzijde

Bij afgifte van een verblijfskaart aan E.E.R. onderdanen, zowel bij een bijlage 8, model II, of 9, model II, van bovenvermeld koninklijk besluit, meer bepaald aan onderdanen van IJsland, Noorwegen en Liechtenstein, dienen de woorden « van een onderdaan van een Lid-Staat der E.E.G. », vermeld in de titel van dit document, te worden geschrapt.

7.A. 'Adres'

De verblijfskaart moet worden vervangen telkens wanneer de houder van dat document van verblijfplaats verandert, ook indien dit in dezelfde gemeente geschiedt. Overeenkomstig de algemene regel mag de verblijfskaart slechts tegen overhandiging van het oude document worden vervangen.

7.B. 'Naam'

Bij het opmaken van de verblijfskaart dient er voor worden gezorgd dat de juiste schrijfwijze van de naam overgenomen wordt, d.w.z. dat de familienaam wordt aangebracht zoals die voorkomt op het nationaal identiteitsbewijs.

7.C. 'Voornamen'

Alle voornamen worden, zoals ze vermeld staan op het nationaal identiteitsbewijs, voluit geschreven. Bij gebrek aan plaats, worden de laatste voornamen in initialen vermeld.

7.D. 'Geboorte te, op'

De plaats en de datum van geboorte worden aangebracht zoals vermeld op het nationaal identiteitsbewijs. De geboorteplaats bestaat uit de naam van de gemeente en het land als het om een geboorte in het buitenland gaat, tussen haakjes en eventueel afgekort. Bijvoorbeeld : « Straatsburg (Frankrijk) », « Rotterdam (NL) ».

De geboortedatum bestaat steeds uit de dag en het jaar in Arabische cijfers geschreven en, de maand die verkort wordt aangegeven met de eerste vier letters. Bijvoorbeeld : « 10 okto 1985 . »

7.E. 'Burgerlijke staat'

Voor gehuwde personen, geldt een verplichte aanduiding van de vermelding « Gehuwd ». De verplichte vermelding van de naam en voornaam van de echtgenoot of echtgenote dient te worden genoteerd op de keerzijde van de verblijfskaart.

In geval van weduweschap, kan de vermelding « Weduwnaar » of « Weduwe » facultatief worden aangebracht. De vermelding van de naam en voornaam van de overleden echtgenoot of echtgenote kan worden genoteerd op de keerzijde van de verblijfskaart.

Geen enkele melding mag worden gemaakt van een echtscheiding noch van de grond ervan, of van een verstoteling. Indien men ongehuwd is, wordt het lege vakje voorzien van drie kruisjes (XXX).

7.F. 'NN'

In te vullen op basis van gegevens uit het Rijksregister.

7.G. 'Nationaliteit'

De naam van de E.U.- Lid-Staat waarvan de vreemdeling onderdaan is, moet voluit worden geschreven. Het gebruik van het bijvoeglijk naamwoord bij de vermelding van de nationaliteit, is verboden. Bijvoorbeeld : « Duitsland », niet « Duitser. ».

In geval van samenvoeging van Staten of splitsing van een Staat moeten de vreemdelingen die onderdaan zijn van die landen, hun nieuwe nationaliteit bewijzen door overlegging van een nieuw nationaal paspoort of een immatriculatiekaart van de gevoldmachtigde diplomatische zending in België.

7.H. 'Geslacht'

Het geslacht moet vermeld worden zoals het in het nationaal identiteitsbewijs voorkomt. De hoofdletters 'M' of 'V' worden gebruikt als afkorting voor het aanduiden van het respectievelijk mannelijk of vrouwelijk geslacht.

7.I. 'Uitgereikt op'

In de datum van afgifte wordt de maand verkort aangegeven met de eerste vier letters, en worden de dag en het jaar in Arabische cijfers geschreven.

7.J. 'Geldig tot'

In de geldigheidsdatum wordt de maand verkort aangegeven met de eerste vier letters, en worden de dag en het jaar in Arabische cijfers geschreven.

7.K. 'Vr. De Amt. van de burg. stand'

De handtekening van de ambtenaar van de burgerlijke stand of van zijn gemachtigde mag niet door een paraaf of een naamstempel worden vervangen. Onder de handtekening wordt de naam van de ondertekenaar in drukletters vermeld. De naam wordt ofwel met een naamstempel of wel getypt aangebracht.

**7. Carte de séjour de ressortissant d'un Etat membre de la C.E.E.
(U.E.) (annexes 8, modèle II, et 9, modèle II de l'arrêté royal du
8 octobre 1981 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et
l'éloignement des étrangers)**

Recto

Lors de la délivrance d'une carte de séjour aux ressortissants d'un Etat membre de l'E.E.E aussi bien à l'aide de l'annexe 8, modèle II, que 9, modèle II, de l'arrêté royal susmentionné, plus précisément aux ressortissants d'Islande, de Norvège et du Liechtenstein, les mots « de ressortissant d'un Etat membre de la C.E.E. » figurant sous l'intitulé de ce document doivent être barrés.

7.A. 'Adresse'

La carte de séjour doit être remplacée chaque fois que le porteur du document change de domicile, même si ce changement a lieu dans la même commune. Conformément à la règle générale, la carte de séjour ne peut être remplacée qu'en échange de l'ancien document.

7.B. 'Nom'

Lors de l'établissement de la carte de séjour, il faut veiller à transcrire correctement le nom de la personne, c'est-à-dire que le nom de famille soit conforme au titre d'identité national.

7.C. 'Prénoms'

Tous les prénoms, tels qu'ils sont mentionnés sur le titre d'identité national, sont écrits en toutes lettres. En cas de manque de place, les derniers prénoms seront mentionnés par l'initiale.

7.D. 'Né(e) à, le'

Le lieu et la date de naissance sont indiqués tels que mentionnés sur le titre d'identité national. Le lieu de naissance consiste dans le nom de la commune et le pays s'il s'agit d'une naissance à l'étranger (entre parenthèses et éventuellement en abrégé). Par exemple : « Strasbourg (France) », « Rotterdam (NL) ».

La date de naissance comporte toujours le jour et l'année en chiffres arabes et le mois qui est indiqué en abrégé par les quatre premières lettres. Par exemple : « 10 octo 1985 ».

7.E. 'Etat civil'

Pour des personnes mariées, l'inscription obligatoire de la mention « Marié(e) » est de rigueur. La mention obligatoire du nom et du prénom du conjoint est indiquée au verso de la carte d'identité.

En cas de veuvage, la mention facultative « Veuf » ou « Veuve » peut être apposée. La mention du nom et du prénom du conjoint décédé peut être indiquée au verso de la carte d'identité.

Aucune mention ne peut être faite d'un divorce ou de la cause de celui-ci, ou d'une répudiation. Si rien n'est mentionné dans la case, celle-ci sera pourvue de trois croix (XXX).

7.F. 'NN'

A compléter sur base des données du Registre national.

7.G. 'Nationalité'

Le nom de l'Etat membre de l'E.E.E. dont le ressortissant est originaire, doit être inscrit en toutes lettres. L'utilisation de l'adjectif est proscrit. Par exemple : « Allemagne », et non « Allemand ».

En cas de fusion d'Etats ou de scission d'un Etat, les étrangers qui sont ressortissants de ces pays, doivent prouver leur nouvelle nationalité en présentant un nouveau passeport national ou une carte d'immatriculation de la mission diplomatique plénipotentiaire en Belgique.

7.H. 'Sexe'

Le sexe doit être mentionné tel que cela est indiqué sur le titre d'identité national. Les majuscules M' ou F' sont utilisées comme abréviations pour la mention du sexe respectivement masculin ou féminin.

7.I. 'Emise le'

Dans la date de délivrance, le mois est indiqué en abrégé par les quatre premières lettres, le jour et l'année sont écrits en chiffres arabes.

7.J. 'Valable jusqu'au'

Dans la date de validité, le mois est indiqué en abrégé par les quatre premières lettres, le jour et l'année sont écrits en chiffres arabes.

7.K. 'Pour l'Officier de l'état civil'

La signature de l'officier de l'état civil ou de son délégué ne peut pas être remplacée par un paraphe ou un cachet nominal. Sous la signature, le nom du signataire est dactylographié ou mentionné à l'aide d'un cachet nominal.

7.L. 'Handtekening van de houder'

In beginsel wordt de kaart ondertekend bij afgifte. Wanneer de houder, wegens analfabetisme, lichamelijke of mentale handicap of ernstige en langdurige ziekte, niet tot ondertekening in staat is, wordt op de plaats voor de handtekening de vermelding « vrijgesteld » aangebracht gevolgd door de paraaf van de ambtenaar van de burgerlijke stand of van zijn gemachtigde. Die vermelding moet met de hand worden geschreven : het gebruik van een stempel is verboden. De vrijstelling van ondertekening geldt uitsluitend voor de hiervoor vermelde toestanden.

7.M. Foto

Alleen zwart-wit foto's en kleurenfoto's van 4,5 cm hoog bij 3,5 cm breed met een hierop afgebeeld hoofd van 3 cm bij 2 cm mogen worden gebruikt. Matte foto's hebben de voorkeur.

Het gelaat moet van voren en zonder hoofddeksel zijn gefotografeerd; de foto's moeten recent zijn en voordien niet gebruikt. Om een onweerlegbare religieuze of medische reden, mag een foto waarop het hoofd bedekt is worden aanvaard, op voorwaarde dat het gelaat volledig zichtbaar blijft, namelijk : het voorhoofd, de wangen, de ogen, de neus en de kin moeten volledig onthoofd zijn. Het is wenselijk maar niet vereist dat het haar en de oren ook zichtbaar zijn.

De foto's worden gekleefd door middel van lijn van goede kwaliteit of door middel van een dubbelzijdige kleefband. Synthetische lijm komt voor dat gebruik niet in aanmerking.

7.N. 'Nr. O.V.'

Het dossiernummer dat door dienst Vreemdelingenzenaken wordt toegekend moet verplicht op het verblijfsbewijs worden vermeld.

Dat nummer moet verplicht voorkomen op alle stukken of documenten betreffende die vreemdeling, ongeacht de geadresseerde.

Aan een vreemdeling die 17 jaar oud is of meer zal bij een verandering in zijn persoonlijke situatie, het nummer van het dossier van zijn ouders hem niet (of niet meer) worden toegekend. Bij het vaststellen van een verandering in de persoonlijke situatie van de desbetreffende vreemdeling, dient een bijlage K te worden gefaxt naar de Dienst Vreemdelingenzenaken om het nummer van zijn dossier aan te vragen. (Fax : 02-274 66 14)

7.O. Alfanumerieke code

Geen enkele vermelding of teken mag worden aangebracht aan de alfanumerieke code van het document die in het rood is gedrukt. Bij de reproductie van die code moet de oorspronkelijke volgorde van de letters en cijfers stipt worden in acht genomen.

7.P. Beschermdende film

Zodra de foto is gekleefd, wordt de doorschijnende beschermdende film geplaatst.

De beschermdende film wordt in de hoogte aangebracht zodat de volgende gegevens bedekt worden :

a) de foto in haar geheel;

b) de twee in het rood gedrukte vermeldingen, te weten de aard van het verblijfsbewijs en de alfanumerieke code;

c) het nummer van de Dienst Vreemdelingenzenaken.

Vervolgens wordt de foto op het document bevestigd door middel van vier metalen oogjes.

7.Q. Gemeentezegel

Voortaan dient een droogstempel te worden gebruikt. Het zegel moet worden aangebracht, nadat de beschermdende film is geplaatst, in de rechterbenedenhoek van de foto, zodat het gelaat van de houder van het document duidelijk en volkomen zichtbaar blijft; de naam van de gemeente moet op de foto voorkomen.

De gezamenlijke toepassing van de vier voormelde maatregelen, te weten het gebruik van lijm die niet-synthetisch is (of dubbelzijdige kleefband), het gebruik van de droogstempel, de beschermdende film en de vier bevestigingsoogjes strekt ertoe de overdracht van een verblijfsbewijs, de verwisseling van foto's en de vervalsing van de alfanumerieke code of van het gemeentezegel te voorkomen.

Keerzijde

Zoals vermeld op de keerzijde van de verblijfskaart heeft de houder het recht om arbeid in loondienst te aanvaarden onder dezelfde voorwaarden als Belgische werknemers en deze arbeid te verrichten op het Belgische grondgebied.

Voor de andere dan in loondienst werkzame personen moet de verwijzing naar de verordening van 15 oktober 1968 worden doorgaand door middel van een Sint-Andrieskruis.

7.L. 'Signature du porteur'

En principe, la carte est signée lors de la délivrance. Si le titulaire, à cause d'analphabétisme, de handicap physique ou mental ou de maladie grave et durable n'est pas en état de signer, il faut, dans ce cas, inscrire la mention « dispensé(e) » à l'endroit de la signature suivie du paraphe de l'officier de l'état civil ou de son délégué. Cette mention doit être inscrite à la main : l'emploi d'un cachet est interdit. La dispense de signature vaut uniquement dans les situations susmentionnées.

7.M. Photo

Seules sont admises des photos en noir et blanc ou en couleurs de 4,5 cm de hauteur et de 3,5 cm de largeur avec une tête de 3 cm sur 2 cm. Il est préférable que les photos soient mates.

Le visage doit être photographié de face et sans couvre-chef. Les photos doivent être récentes et n'avoir jamais été utilisées. Pour des raisons religieuses ou médicales irréfutables, une photo où la tête est couverte pourra être admise à la condition que le visage soit entièrement dégagé, notamment le front, les joues, les yeux, le nez et le menton doivent être totalement dénudés. Il est souhaitable, mais pas exigé, que les cheveux et les oreilles soient également visibles.

Les photos sont collées au moyen de colle de bonne qualité ou à l'aide de papier collant double faces. Toute colle synthétique est proscrite pour cet usage.

7.N. 'N°. S.P.'

Le numéro de dossier attribué par l'Office des étrangers doit obligatoirement être mentionné sur le titre de séjour.

Ce numéro doit obligatoirement figurer sur tous les documents ou pièces concernant cet étranger, quel que soit le destinataire.

Un étranger âgé de 17 ans ou plus, ne se verra pas (ou plus) attribuer le numéro du dossier de ses parents lors d'un changement de sa situation personnelle. Lors de la constatation d'un changement dans la situation personnelle de l'étranger concerné, une annexe K doit être télécopiée à l'Office des étrangers afin de demander le numéro de son dossier (Fax : 02-274 66 14).

7.O. Le code alphanumérique

Aucun signe ou mention quelconque ne peut être ajouté au code alphanumérique imprimé en rouge. Lorsque ce code doit être reproduit, la position originale des lettres et des chiffres doit être rigoureusement respectée.

7.P. Film de protection

Sitôt la photo collée, il y a lieu d'appliquer le film protecteur transparent.

Le film protecteur est appliqué dans le sens de la hauteur afin de couvrir les données suivantes :

a) la photo dans son entièreté;

b) les deux mentions imprimées en caractère gras rouge, à savoir la nature du titre de séjour et le code alphanumérique;

c) le numéro de l'Office des étrangers.

Ensuite la photo est fixée sur le document au moyen de quatre œillets métalliques.

7.Q. Sceau communal

Dorénavant, il doit être fait usage d'un cachet sec, après l'application du film protecteur. Il ne peut couvrir que le coin droit inférieur de la photo, le visage du titulaire du document restant apparent et nettement dégagé; le nom de la commune doit figurer sur la photographie.

La conjugaison des quatre mesures précitées, à savoir l'usage d'une colle non synthétique (ou de papier collant double faces), l'usage d'un cachet sec, le film de protection et les quatre œillets tend à dissuader toute cession de titre de séjour, substitution de photographie, falsification du code alphanumérique ou du sceau communal.

Verso

Comme il est mentionné au verso de la carte de séjour, son titulaire a le droit d'accéder dans les mêmes conditions que les travailleurs belges aux activités salariées et de les exercer sur le territoire belge.

Pour les travailleurs non salariés, la référence au règlement du 15 octobre 1968 doit être barrée par une croix de Saint-André.

8. Bewijs van inschrijving in het vreemdelingenregister (bijlage 6 van het koninklijk besluit van 8 oktober 1981 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen)

Zijde 1 (Koninkrijk België)

Daar er op deze verblijfsvergunning geen rubriek voorzien is voor het Nationaal Nummer, dient het Nationaal Nummer te worden vermeld onder de vermelding van « Koninkrijk België », voorafgegaan door de letters « NN ».

8.A. 'Uitgereikt te ..., op ..., geldig tot'

In de datum van afgifte en in de vervaldatum wordt de maand verkort aangegeven met de eerste vier letters, en worden de dag en het jaar in Arabische cijfers geschreven. Bijvoorbeeld : « 15 augu 2000 ».

8.B. 'Vr. de ambt. van de burgerlijke stand'

De handtekening van de ambtenaar van de burgerlijke stand of van zijn gemachtigde mag niet door een paraaf of een naamstempel worden vervangen. Onder de handtekening wordt de naam van de ondertekenaar in drukletters vermeld. De naam wordt ofwel met een naamstempel of wel getypt aangebracht.

Zijde 2 (openbare veiligheid)

8.C. 'Nr. openbare veiligheid'

Het dossiernummer dat door dienst Vreemdelingenzaken wordt toegekend moet verplicht op het verblijfsbewijs worden vermeld.

Dat nummer moet verplicht voorkomen op alle stukken of documenten betreffende die vreemdeling, ongeacht de geadresseerde.

Aan een vreemdeling die 17 jaar oud is of meer zal bij een verandering in zijn persoonlijke situatie, het nummer van het dossier van zijn ouders hem niet (of niet meer) worden toegekend. Bij het vaststellen van een verandering in de persoonlijke situatie van de desbetreffende vreemdeling, dient een bijlage K te worden gefaxt naar de Dienst Vreemdelingenzaken om het nummer van zijn dossier aan te vragen. (Fax : 02-274 66 14)

8.D. 'Naam'

Bij het opmaken van het bewijs van inschrijving in het vreemdelingenregister dient er voor worden gezorgd dat de juiste schrijfwijze van de naam overgenomen wordt, d.w.z. dat de familienaam aangebracht wordt zoals die voorkomt op het nationaal identiteitsbewijs.

8.E. 'Voornamen'

Alle voornamen worden, zoals ze vermeld staan op het nationaal identiteitsbewijs, voluit geschreven. Bij gebrek aan plaats, worden de laatste voornamen in initialen vermeld.

8.F. 'Burg. staat'

Voor gehuwde personen, geldt een verplichte aanduiding van de vermelding « Gehuwd », gevolgd door de verplichte vermelding van de naam en de voornaam van de echtgenoot of de echtgenote.

In geval van weduweschap, kan de vermelding « Weduwnaar » of « Weduwe » facultatief worden aangebracht, gevolgd door de vermelding van de naam en voornaam van de overleden echtgenoot of echtgenote.

Geen enkele melding mag worden gemaakt van een echtscheiding noch van de grond ervan, of van een verstotting. Indien men ongehuwd is, wordt het lege vakje voorzien van drie kruisjes (XXX).

8.G. 'Geboren te, op'

De plaats en de datum van geboorte wordt aangebracht zoals vermeld op het nationaal identiteitsbewijs. De geboorteplaats bestaat uit de naam van de gemeente en het land als het om een geboorte in het buitenland gaat, tussen haakjes en eventueel afgekort. Bijvoorbeeld : « Hanoi (Vietnam) », « Kinshasa (DRC) ».

De geboortedatum bestaat steeds uit de dag en het jaar in Arabische cijfers geschreven en, de maand die verkort wordt aangegeven met de eerste vier letters. Bijvoorbeeld « 10 okto 1985 ».

8.H. 'Nationaliteit'

De naam van het land waarvan de vreemdeling onderdaan is of zijn status moet voluit worden geschreven. In het eerste geval is het gebruik van het bijvoeglijk naamwoord bij de vermelding van de nationaliteit, verboden.

Voorbeeld :

Nationaliteit :

- Somalië, niet Somalië;
- China, niet Chinees.

Status :

- UNO-vluchtelinge;
- staatloze;
- onbepaald.

De vermelding van UNO-vluchtelinge, dient aangevuld te worden met de nationale herkomst van de vreemdeling. Bijvoorbeeld : « UNO-vluchtelinge, Afghanistan ».

8. Certificat d'inscription au registre des étrangers (CIRE) (annexe 6 de l'arrêté royal du 8 octobre 1981 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers)

Volet 1 (Royaume de Belgique)

Vu qu'aucune rubrique n'est prévue sur ce titre de séjour pour y inscrire le numéro national, celui-ci doit être indiqué en-dessous de la mention « Royaume de Belgique », précédé des lettres « NN ».

8.A. 'Emis à ..., le ..., valable jusqu'au'

Dans la date de délivrance et d'échéance, le mois est indiqué en abrégé par les quatre premières lettres, et les jour et année sont inscrits en chiffres arabes. Par exemple : « 15 sept 2000 ».

8.B. 'Pour l'Officier de l'état civil'

La signature de l'officier de l'état civil ou de son délégué ne peut pas être remplacée par un paraphé ou un cachet nominal. Sous la signature, le nom du signataire est dactylographié ou mentionné à l'aide d'un cachet nominal.

Volet 2 (sûreté publique)

8.C. 'N° sûreté publique'

Le numéro de dossier attribué par l'Office des étrangers doit obligatoirement être mentionné sur le titre de séjour.

Ce numéro doit obligatoirement figurer sur tous les documents ou pièces concernant cet étranger, quel que soit le destinataire.

Un étranger âgé de 17 ans ou plus, ne se verra pas (ou plus) attribuer le numéro du dossier de ses parents lors d'un changement de sa situation personnelle. Lors de la constatation d'un changement dans la situation personnelle de l'étranger concerné, une annexe K doit être télécopiée à l'Office des étrangers afin de demander le numéro de son dossier (Fax : 02-274 66 14).

8.D. 'Nom'

Lors de l'établissement du CIRE, il faut veiller à transcrire correctement le nom de la personne, c'est-à-dire que le nom de famille soit conforme au titre d'identité national.

8.E. 'Prénoms'

Tous les prénoms, tels qu'ils sont mentionnés sur le titre d'identité national, sont écrits en toutes lettres. En cas de manque de place, les derniers prénoms seront mentionnés par l'initiale.

8.F. 'Etat civil'

Pour des personnes mariées, l'inscription obligatoire de la mention « Marié(e) » est de rigueur, suivie de la mention obligatoire des nom et prénom du conjoint.

En cas de veuvage, la mention « Veuf » ou « Veuve » est facultative, suivie par la mention des nom et prénom du conjoint décédé.

Aucune mention ne peut être faite d'un divorce ou de la cause de celui-ci, ou d'une répudiation. Si rien n'est mentionné dans la case, celle-ci sera pourvue de trois croix (XXX).

8.G. 'Né à, le'

Le lieu et la date de naissance sont indiqués tels que mentionnés sur le titre d'identité national. Le lieu de naissance consiste dans le nom de la commune et le pays s'il s'agit d'une naissance à l'étranger (entre parenthèses et éventuellement en abrégé). Par exemple : « Hanoi (Vietnam) », « Kinshasa (RDC) ».

La date de naissance comporte toujours le jour et l'année en chiffres arabes et le mois qui est indiqué en abrégé par les quatre premières lettres. Par exemple : « 10 octo 1985 ».

8.H. 'Nationalité'

Il y a lieu d'indiquer en toutes lettres, soit le nom du pays dont l'étranger est ressortissant, soit la dénomination de son statut. Dans le premier cas, l'emploi de l'adjectif indiquant la nationalité est proscrit.

Exemple :

Nationalité :

- 'Somalie', et non 'Somalien';
- 'Chine', et non 'Chinois'.

Statut :

- Réfugié O.N.U.;
- Apatride;
- Indéterminé.

La mention de Réfugié O.N.U. doit être complétée par la nationalité d'origine de l'étranger. Par exemple : « Réfugié O.N.U., Afghanistan ».

Als de oorspronkelijke nationaliteit van de UNO-vluchteling niet kan bepaald worden dient men de vermelding van het statuut van vluchteling aan te vullen met de woorden onbepaalde nationaliteit'. Bijvoorbeeld : « UNO-vluchteling, onbepaalde nationaliteit ».

Wanneer het een UNO-vluchteling betreft die in een ander land dan België is erkend, moet daarvan melding worden gemaakt, alsook van de nationale herkomst. Bijvoorbeeld : « UNO-vluchteling, Afghanistan, erkend in Duitsland ».

Kinderen die geboren worden nadat hun ouders het statuut van vluchteling gekregen hebben, genieten op basis van de verwantschap niet automatisch hetzelfde statuut als hun ouders. De toekenning van het statuut van vluchteling moet voortvloeien uit een beslissing van het Commissariaat-Generaal voor vluchtelingen en staatlozen. Bij het opmaken van een bewijs van inschrijving in het vreemdelingenregister van een kind van vluchtelingen (ouder dan 12 jaar) moet nagegaan worden of het zelf dat statuut bezit, alvorens er op het berwijs van inschrijving in het vreemdelingenregister naar wordt verwezen.

In geval van samenvoeging van Staten of splitsing van een Staat moeten de vreemdelingen die onderdaan zijn van die landen, hun nieuwe nationaliteit bewijzen door overlegging van een nieuw nationaal paspoort of een immatriculatiekaart van de gevormde diplomatische zending in België.

8.I. 'Beroep'

Het juiste beroep of de sociale status die op het B.I.V.R. wordt aangebracht, moet in overeenstemming zijn met de aantekeningen in de gemeentelijke registers.

8.J. 'Handtekening van houder'

In beginsel wordt de kaart ondertekend bij afgifte. In het geval waarin het toegelaten is dat de handtekening niet moet geplaatst worden op het ogenblik van de overhandiging van het verblijfsbewijs, mag een uitsnijding in de beschermende film worden aangebracht om plaats te laten voor die handtekening.

Wanneer de houder, wegens analfabetisme, lichamelijke of mentale handicap of ernstige en langdurige ziekte, niet tot ondertekening in staat is, wordt op de plaats voor de handtekening de vermelding « vrijgesteld » aangebracht gevolgd door de paraaf van de ambtenaar van de burgerlijke stand of van zijn gemachtigde. Die vermelding moet met de hand worden geschreven : het gebruik van een stempel is verboden. De vrijstelling van ondertekening geldt uitsluitend voor de hiervoor vermelde toestanden.

8.K. Foto

Alleen zwart-wit foto's en kleurenfoto's van 4,5 cm hoog bij 3,5 cm breed met een hierop afgebeeld hoofd van 3 cm bij 2 cm mogen worden gebruikt. Matte foto's hebben de voorkeur.

Het gelaat moet van voren en zonder hoofddeksel zijn gefotografeerd; de foto's moeten recent zijn en voordien niet gebruikt. Om een onoverlegbare religieuze of medische reden, mag een foto waarop het hoofd bedekt is worden aanvaard, op voorwaarde dat het gelaat volledig zichtbaar blijft, namelijk : het voorhoofd, de wangen, de ogen, de neus en de kin moeten volledig ontblot zijn. Het is wenselijk maar niet vereist dat het haar en de oren ook zichtbaar zijn.

De foto's worden gekleefd door middel van lijm van goede kwaliteit of door middel van dubbelzijdige kleefband. Synthetische lijm komt voor dat gebruik niet in aanmerking.

8.L. Alfanumerieke code

Geen enkele vermelding of teken mag voorkomen in de vakken, waarin de alfanumerieke code van het document in het rood is gedrukt. Bij de reproductie van die code moet de oorspronkelijke volgorde van de letters en cijfers stipt worden in acht genomen.

8.M. Beschermende film

Zodra de foto is gekleefd, wordt de doorschijnende beschermende film geplaatst.

De beschermende film wordt in de lengte aangebracht zodat de volgende gegevens bedekt worden :

- a) de foto in haar geheel;
- b) de in het rood gedrukte alfanumerieke code;
- c) de handtekening van de houder.

Vervolgens wordt de foto op het document bevestigd door middel van vier metalen oogjes.

8.N. Gemeentezegel

Voortaan dient een droogstempel te worden gebruikt. Het zegel moet worden aangebracht, nadat de beschermende film is geplaatst, in de rechterbenedenhoek van de foto, zodat het gelaat van de houder van het document duidelijk en volkomen zichtbaar blijft; de naam van de gemeente moet op de foto voorkomen.

Si la nationalité d'origine du réfugié O.N.U. ne peut pas être déterminée, il faut dans ce cas compléter la mention de réfugié par les mots nationalité indéterminée'. Par exemple : « Réfugié O.N.U., nationalité indéterminée ».

S'il s'agit d'un réfugié O.N.U. reconnu dans un autre pays que la Belgique, il y a lieu d'en faire mention en plus de la nationalité d'origine. Par exemple : « Réfugié O.N.U., Afghanistan, reconnu en Allemagne ».

Les enfants qui sont nés après que leurs parents aient obtenu le statut de réfugié, ne profitent pas automatiquement du même statut que leurs parents sur base de la parenté. La reconnaissance du statut de réfugié doit résulter d'une décision du Commissariat général aux réfugiés et aux apatrides. Lors de l'établissement d'un CIRE d'un enfant de réfugiés (plus de 12 ans), il faut vérifier si l'enfant possède le même statut, avant d'y faire référence sur le CIRE.

En cas de fusion d'Etats ou de scission d'un Etat, les étrangers qui sont ressortissants de ces pays, doivent prouver leur nouvelle nationalité en présentant un nouveau passeport national ou une carte d'immatriculation de la mission diplomatique plénipotentiaire en Belgique.

8.I. 'Profession'

La profession précise ou l'état social indiqué sur le C.I.R.E. doit correspondre à ce qui figure dans les registres communaux.

8.J. 'Signature du porteur'

En principe, la carte est signée lors de la délivrance. Au cas où il a été autorisé que la signature ne doive pas être apposée au moment de la délivrance du titre de séjour, une découpe peut être faite dans le film de protection afin de permettre de signer a posteriori.

Si le titulaire, à cause d'analphabétisme, de handicap physique ou mental ou de maladie grave et durable n'est pas en état de signer, il faut, dans ce cas, inscrire la mention « dispensé(e) » à l'endroit de la signature suivie du paraphe de l'officier de l'état civil ou de son délégué. Cette mention doit être inscrite à la main; l'emploi d'un cachet est interdit. La dispense de signature vaut uniquement dans les situations susmentionnées.

8.K. Photo

Seules sont admises des photos en noir et blanc ou en couleurs de 4,5 cm de hauteur et de 3,5 cm de largeur avec une tête de 3 cm sur 2 cm. Il est préférable que les photos soient mates.

Le visage doit être photographié de face et sans couvre-chef. Les photos doivent être récentes et n'avoir jamais été utilisées. Pour des raisons religieuses ou médicales irréfutables, une photo où la tête est couverte pourra être admise à la condition que le visage soit entièrement dégagé, notamment le front, les joues, les yeux, le nez et le menton doivent être totalement dénudés. Il est souhaitable, mais pas exigé, que les cheveux et les oreilles soient également visibles.

Les photos sont collées au moyen de colle de bonne qualité ou à l'aide de papier collant double faces. Toute colle synthétique est proscrite pour cet usage.

8.L. Code alphanumérique

Aucun signe ou mention quelconque ne peut figurer dans la case contenant, imprimé en rouge, le code alphanumérique du document. Lorsque ce code doit être reproduit, la position originale des lettres et des chiffres doit être rigoureusement respectée.

8.M. Film de protection

Sitôt la photo collée, il y a lieu d'appliquer le film protecteur transparent.

Le film protecteur est appliqué dans le sens de la longueur afin de couvrir les données suivantes :

- a) la photo dans son entièreté;
- b) le code alphanumérique en rouge;
- c) la signature de l'étranger.

Ensuite la photo est fixée sur le document au moyen de quatre œillets métalliques.

8.N. Sceau communal

Dorénavant, il doit être fait usage d'un cachet sec, après l'application du film protecteur. Il ne peut couvrir que le coin droit inférieur de la photo, le visage du titulaire du document restant apparent et nettement dégagé; le nom de la commune doit figurer sur la photographie.

De gezamenlijke toepassing van de vier voormelde maatregelen, te weten het gebruik van lijm die niet synthetisch is (of dubbeldzijdige kleefband), het gebruik van de droogstempel, de beschermende film en de vier bevestigingsoogjes strekt ertoe de overdracht van een verblijfsbewijs, de verwisseling van foto's en de vervalsing van de alfanumerieke code of van het gemeentezegel te voorkomen.

Zijde 3 en 4 (verlengingen)

Op beide zijden worden de verlengingen vermeld, eventueel met een stempel. Het bovenvak moet open blijven. De geldigheidsdata worden met de vier eerste letters van de maand vermeld, de dag en het jaar in Arabische cijfers.

Zijde 5 (achtereenvolgende verblijfplaatsen)

In de eerste kolom wordt de naam van de gemeente vermeld die het document afgeeft en in de kolommen 2 en 3 het juiste adres van de houder op het tijdstip van het opmaken van het document. Als die vermeldingen niet op een regel kunnen worden aangebracht mag de volgende regel worden gebruikt. In kolom 4 wordt de datum vermeld sinds wanneer de houder van de kaart op dit adres verblijft. Telkens als de houder van verblijfplaats verandert, wordt het nieuwe adres aangebracht.

Indien de houder zich in een andere gemeente vestigt waar een andere taalregeling van kracht is, moet het document worden vervangen.

Zijde 6

Bij de afgifte van het bewijs van inschrijving in het vreemdelingenregister, moet de vreemdeling verzocht worden kennis te nemen van de op die zijde gedrukte tekst.

Het voorgedrukte kader onderaan het blad is bestemd voor het opnemen van :

- de vermelding « Regularisatie – vrijstelling van arbeidskaart » én het gemeentezegel;
- de reden van vernieuwing of vervanging (bv. dupliaat);
- de vermelding « Erkend vluchteling ».

Indien de desbetreffende vreemdeling over een beperkt verblijf beschikt, dan dient het formulier van het bewijs van inschrijving in het vreemdelingenregister met de in het rood voorgedrukte vermelding « tijdelijk verblijf » te worden gebruikt. De redenen van de afgifte en de voorwaarden verbonden aan het verblijf van de vreemdeling dienen te worden aangegeven in het voorgedrukte kader.

Bijvoorbeeld :

'Tijdelijk verblijf'
beperkt tot de duur arbeidskaart
beperkt tot de duur van de stage
beperkt als uitwisselingsstudent
beperkt voor de duur van de studies

9. Attest van immatriculatie, model A en model B (bijlagen 4 en 5 van het koninklijk besluit van 8 oktober 1981)

Bij de afgifte van een attest van immatriculatie, model B, bijlage 5 van het bovenvermeld koninklijk besluit, meer bepaald aan onderdanen van IJsland, Noorwegen en Liechtenstein, dienen de woorden « voorbehouden aan de onderdanen van een Lid-Staat der Europese gemeenschappen » vermeld in de titel van dit document, te worden geschrapt.

Zijde 1 (Koninkrijk België)

Daar er op dit verblijfsdocument geen rubriek voorzien is voor het Nationaal Nummer, dient het Nationaal Nummer te worden vermeld boven de vermelding van « Koninkrijk België », voorafgegaan door de letters « NN ».

9.A. 'Provincie, arrondissement, gemeente'

9.B. 'Afgeleverd te ..., op ..., geldig tot'

In de datum van afgifte en in de vervaldatum wordt de maand verkort aangegeven met de eerste vier letters, en worden de dag en het jaar in Arabische cijfers geschreven. Bijvoorbeeld : « 15 augu 2000 ».

9.C. 'De Ambtenaar van de Burgerlijke Stand of zijn gemachtigde'

De handtekening van de ambtenaar van de burgerlijke stand of van zijn gemachtigde mag niet door een paraaf of een naamstempel worden vervangen. Onder de handtekening wordt de naam van de ondertekenaar in drukletters vermeld. De naam wordt ofwel met een naamstempel ofwel getypt aangebracht.

Zijde 2 (openbare veiligheid)

9.D. 'Nr. openbare veiligheid'

Het dossiernummer dat door dienst Vreemdelingenzaken wordt toegekend moet verplicht op het verblijfsbewijs worden vermeld.

Dat nummer moet verplicht voorkomen op alle stukken of documenten betreffende die vreemdeling, ongeacht de geadresseerde.

La conjugaison des quatre mesures précitées, à savoir l'usage d'une colle non synthétique (ou de papier collant double faces), l'usage d'un cachet sec, le film de protection et les quatre œillets tend à dissuader toute cession de titre de séjour, substitution de photographie, falsification du code alphanumérique ou du sceau communal.

Volets 3 et 4 (prorogations)

Sur ces deux pages sont mentionnées les prorogations, éventuellement à l'aide d'un cachet. La case supérieure doit rester libre. Les dates de validité sont inscrites à l'aide des quatre premières lettres du mois, le jour et l'année en chiffres arabes.

Volet 5 (résidences successives)

Dans la première colonne, on mentionne le nom de la commune qui délivre le document et dans les colonnes 2 et 3, l'adresse exacte du porteur au moment de l'établissement du document. Si ces mentions ne peuvent pas trouver place sur une seule ligne, la ligne suivante peut être utilisée. Dans la colonne 4 figure la date à laquelle le titulaire est venu résider à cette adresse. Chaque fois que le porteur change de résidence, la nouvelle adresse y est inscrite.

Si le porteur s'établit dans une autre commune où une autre réglementation linguistique est en vigueur, le document doit être remplacé.

Volet 6

Lors de la délivrance du certificat d'inscription au registre des étrangers, l'étranger doit être prié de prendre connaissance du texte imprimé à cette page.

Le cadre préimprimé en bas de cette page est destiné à l'inscription :

- de la mention « Régularisation - Dispensé(e) de permis de travail » et du sceau communal;

- de la raison du renouvellement ou du remplacement (par ex. duplicita).

- de la mention « Réfugié(e) reconnu(e) »

Si l'étranger concerné dispose d'un séjour limité, la formule du certificat d'inscription au registre des étrangers sur laquelle figure la mention préimprimée en rouge « séjour temporaire » doit être utilisée. La raison de la délivrance et les conditions liées au séjour de l'étranger doivent être indiquées dans le cadre préimprimé.

Par exemple :

'Séjour temporaire'
limité à la durée du permis de travail
limité à la durée du stage
limité comme étudiant d'échange
limité à la durée des études

9. Attestation d'immatriculation (AI), modèle A et modèle B (annexes 4 et 5 de l'arrêté royal du 8 octobre 1981)

Lors de la délivrance d'une attestation d'immatriculation, modèle B, aux ressortissants d'un Etat membre de l'E.E.E., annexe 5 de l'arrêté royal susmentionné, plus précisément aux ressortissants d'Irlande, de Norvège et du Liechtenstein, les mots « réservée aux ressortissants d'un Etat membre des Communautés européennes » figurant sous l'intitulé de ce document doivent être barrés.

Volet 1 (Royaume de Belgique)

Vu qu'aucune rubrique n'est prévue sur ce document de séjour pour y inscrire le numéro national, celui-ci doit être indiqué au-dessus de la mention « Royaume de Belgique », précédé des lettres « NN ».

9.A. 'Province, arrondissement, commune'

9.B. 'Délivrée à ..., le ..., valable jusqu'au'

Dans la date de délivrance et d'échéance, le mois est indiqué en abrégé par les quatre premières lettres, et les jour et année sont inscrits en chiffres arabes. Par exemple : « 15 sept 2000 ».

9.C. 'L'Officier de l'état civil ou son délégué'

La signature de l'officier de l'état civil ou de son délégué ne peut pas être remplacée par un paraphe ou un cachet nominal. Sous la signature, le nom du signataire est dactylographié ou mentionné à l'aide d'un cachet nominal.

Volet 2 (sûreté publique)

9.D. 'N° sûreté publique'

Le numéro de dossier attribué par l'Office des étrangers doit obligatoirement être mentionné sur le titre de séjour.

Ce numéro doit obligatoirement figurer sur tous les documents ou pièces concernant cet étranger, quel que soit le destinataire.

Aan een vreemdeling die 17 jaar oud is of meer zal bij een verandering in zijn persoonlijke situatie, het nummer van het dossier van zijn ouders hem niet (of niet meer) worden toegekend. Bij het vaststellen van een verandering in de persoonlijke situatie van de desbetreffende vreemdeling, dient een bijlage K te worden gefaxt naar de Dienst Vreemdelingenzaken om het nummer van zijn dossier aan te vragen. (Fax : 02-274 66 14)

9.E. 'Naam'

Bij het opmaken van het attest van immatriculatie dient er voor worden gezorgd dat de juiste schrijfwijze van de naam overgenomen wordt, d.w.z. dat de familienaam wordt aangebracht zoals die voorkomt op het nationaal identiteitsbewijs of op het document overeenkomstig het model van de bijlage 26 van het koninklijk besluit van 8 oktober 1981.

9.F. 'Voornamen'

Alle voornamen worden, zoals ze vermeld staan op het nationaal identiteitsbewijs of op het document overeenkomstig het model van de bijlage 26 van het koninklijk besluit van 8 oktober 1981, voluit geschreven. Bij gebrek aan plaats, worden de laatste voornamen in initialen vermeld.

9.G. 'Burg. staat'

Voor gehuwde personen, geldt een verplichte aanduiding van de vermelding « Gehuwd », gevolgd door de verplichte vermelding van de naam en voornaam van de echtgenoot of echtgenote.

In geval van weduweschap, kan de vermelding « Weduwnaar » of « Weduwe » facultatief worden aangebracht, gevolgd door de vermelding van de naam en voornaam van de overleden echtgenoot of echtgenote.

Geen enkele melding mag worden gemaakt van een echtscheiding noch van de grond ervan, of van een verstotting. Indien men ongehuwd is, wordt het lege vakje voorzien van drie kruisjes (XXX).

9.H. 'Geslacht'

Indien deze rubriek voorzien is op het verblijfsdocument moet het geslacht vermeld worden zoals het in het nationaal identiteitsbewijs of op het document overeenkomstig het model van de bijlage 26 van het koninklijk besluit van 8 oktober 1981 voorkomt. De hoofdletters 'M' of 'V' worden gebruikt als afkorting voor het aanduiden van het respectievelijk mannelijk of vrouwelijk geslacht.

9.I. 'Geboren te, op'

De plaats en de datum van geboorte wordt aangebracht zoals vermeld op het nationaal identiteitsbewijs of op het document overeenkomstig het model van de bijlage 26 van het koninklijk besluit van 8 oktober 1981. De geboorteplaats bestaat uit de naam van de gemeente en het land als het om een geboorte in het buitenland gaat, tussen haakjes en eventueel afgekort. Bijvoorbeeld : « Hanoi (Vietnam) », « Kinshasa (DRC) ».

De geboortedatum bestaat steeds uit de dag en het jaar in Arabische cijfers geschreven en, de maand die verkort wordt aangegeven met de eerste vier letters. Bijvoorbeeld « 10 okto 1985 ».

9.J. 'Nationaliteit'

De naam van het land waarvan de vreemdeling onderdaan is of zijn status moet voluit worden geschreven. In het eerste geval is het gebruik van het bijvoeglijk naamwoord bij de vermelding van de nationaliteit, verboden.

Voorbeeld :

Nationaliteit :

- Somalië, niet Somalië;
- Duitsland, niet Duitser.

Status :

- UNO-vluchtelinge;
- staatloze;
- onbepaald.

De vermelding van UNO-vluchtelinge, dient aangevuld te worden met de nationale herkomst van de vreemdeling. Bijvoorbeeld : « UNO-vluchtelinge, Afghanistan ».

Als de oorspronkelijke nationaliteit van de UNO-vluchtelinge niet kan bepaald worden dient men de vermelding van het statuut van vluchtelinge aan te vullen met de woorden onbepaalde nationaliteit'. Bijvoorbeeld : « UNO-vluchtelinge, onbepaalde nationaliteit ».

Wanneer het een UNO-vluchtelinge betreft die in een ander land dan België is erkend, moet daarvan melding worden gemaakt, alsook van de nationale herkomst. Bijvoorbeeld : « UNO-vluchtelinge, Afghanistan, erkend in Duitsland ».

Kinderen die geboren worden nadat hun ouders het statuut van vluchtelinge gekregen hebben, genieten op basis van de verwantschap niet automatisch hetzelfde statuut als hun ouders. De toekenning van het statuut van vluchtelinge moet voortvloeien uit een beslissing van het

Un étranger âgé de 17 ans ou plus, ne se verra pas (ou plus) attribuer le numéro du dossier de ses parents lors d'un changement de sa situation personnelle. Lors de la constatation d'un changement dans la situation personnelle de l'étranger concerné, une annexe K doit être télécopiée à l'Office des étrangers afin de demander le numéro de son dossier (Fax : 02-274 66 14).

9.E. 'Nom'

Lors de l'établissement d'une attestation d'immatriculation, il faut veiller à transcrire correctement le nom de la personne, c'est-à-dire que le nom de famille soit conforme au titre d'identité national ou au document établi conformément au modèle figurant à l'annexe 26 de l'arrêté royal du 8 octobre 1981.

9.F. 'Prénoms'

Tous les prénoms, tels qu'ils sont mentionnés sur le titre d'identité national ou sur le document établi conformément au modèle figurant à l'annexe 26 de l'arrêté royal du 8 octobre 1981, sont écrits en toutes lettres. En cas de manque de place, les derniers prénoms seront mentionnés par l'initiale.

9.G. 'Etat civil'

Pour des personnes mariées l'inscription obligatoire de la mention « Marié(e) » est de rigueur, suivie de la mention obligatoire des nom et prénom du conjoint.

En cas de veuvage, la mention « Veuf » ou « Veuve » est facultative, suivie par la mention des nom et prénom du conjoint décédé.

Aucune mention ne peut être faite d'un divorce ou de la cause de celui-ci, ou d'une répudiation. Si rien n'est mentionné dans la case, celle-ci sera pourvue de trois croix (XXX).

9.H. 'Sexe'

Si cette rubrique est prévue sur le document de séjour, le sexe doit être mentionné tel que cela est indiqué sur le titre d'identité national ou sur le document établi conformément au modèle figurant à l'annexe 26 de l'arrêté royal du 8 octobre 1981. Les majuscules 'M' ou 'F' sont utilisées comme abréviations pour la mention du sexe respectivement masculin ou féminin.

9.I. 'Né(e) à, le'

Le lieu et la date de naissance sont indiqués tels que mentionnés sur le titre d'identité national ou sur le document établi conformément au modèle figurant à l'annexe 26 de l'arrêté royal du 8 octobre 1981. Le lieu de naissance consiste dans le nom de la commune et le pays s'il s'agit d'une naissance à l'étranger (entre parenthèses et éventuellement en abrégé). Par exemple : « Hanoi (Vietnam) », « Kinshasa (RDC) ».

La date de naissance comporte toujours le jour et l'année en chiffres arabes et le mois qui est indiqué en abrégé par les quatre premières lettres. Par exemple : « 10 octo 1985 ».

9.J. 'Nationalité'

Il y a lieu d'indiquer en toutes lettres, soit le nom du pays dont l'étranger est ressortissant, soit la dénomination de son statut. Dans le premier cas, l'emploi de l'adjectif indiquant la nationalité est proscrit.

Exemple :

Nationalité :

- 'Somalie', et non 'Somalien';
- 'Allemagne', et non 'Allemand'

Statut :

- Réfugié O.N.U.;
- Apatride;
- Indéterminé.

La mention de Réfugié O.N.U. doit être complétée par la nationalité d'origine de l'étranger. Par exemple : « Réfugié O.N.U., Afghanistan ».

Si la nationalité d'origine du réfugié O.N.U. ne peut pas être déterminée, il faut dans ce cas compléter la mention de réfugié par les mots nationalité indéterminée'. Par exemple : « Réfugié O.N.U., nationalité indéterminée ».

S'il s'agit d'un réfugié O.N.U. reconnu dans un autre pays que la Belgique, il y a lieu d'en faire mention en plus de la nationalité d'origine. Par exemple : « Réfugié O.N.U., Afghanistan, reconnu en Allemagne ».

Les enfants qui sont nés après que leurs parents aient obtenu le statut de réfugié, ne profitent pas automatiquement du même statut que leurs parents sur base de la parenté. La reconnaissance du statut de réfugié doit résulter d'une décision du Commissariat général aux

Commissariaat-Generaal voor vluchtelingen en staatlozen. Bij het opmaken van een attest van immatriculatie van een kind van vluchtelingen (ouder dan 12 jaar) moet nagegaan worden of het zelf dat statuut bezit, alvorens er op het attest van immatriculatie naar wordt verwezen.

In geval van samenvoeging van Staten of splitsing van een Staat moeten de vreemdelingen die onderdaan zijn van die landen, hun nieuwe nationaliteit bewijzen door overlegging van een nieuw nationaal paspoort of een attest van immatriculatie van de gevoldmachtigde diplomatieke zending in België.

9.K. 'Beroep'

Het juiste beroep of de sociale status die op het attest van immatriculatie wordt aangebracht, moet in overeenstemming zijn met de aantekeningen in de gemeentelijke registers.

9.L. 'Handtekening van houder'

In beginsel wordt de kaart ondertekend bij afgifte. In het geval waarin het toegelaten is dat de handtekening niet moet geplaatst worden op het ogenblik van de overhandiging van het verblijfsbewijs, mag een uitsnijding in de beschermende film worden aangebracht om plaats te laten voor die handtekening.

Wanneer de houder, wegens analfabetisme, lichamelijke of mentale handicap of ernstige en langdurige ziekte, niet tot ondertekening in staat is, wordt op de plaats voor de handtekening de vermelding « vrijgesteld » aangebracht gevolgd door de paraaf van de ambtenaar van de burgerlijke stand of van zijn gemachtigde. Die vermelding moet met de hand worden geschreven : het gebruik van een stempel is verboden. De vrijstelling van ondertekening geldt uitsluitend voor de hiervoor vermelde toestanden.

9.M. Foto

Alleen zwart-wit foto's en kleurenfoto's van 4,5 cm hoog bij 3,5 cm breed met een hierop afgebeeld hoofd van 3 cm bij 2 cm mogen worden gebruikt. Matte foto's hebben de voorkeur.

Het gelaat moet van voren en zonder hoofddeksel zijn gefotografeerd; de foto's moeten recent zijn en voordien niet gebruikt. Om een onweerlegbare religieuze of medische reden, mag een foto waarop het hoofd bedekt is worden aanvaard, op voorwaarde dat het gelaat volledig zichtbaar blijft, namelijk : het voorhoofd, de wangen, de ogen, de neus en de kin moeten volledig ontbloot zijn. Het is wenselijk maar niet vereist dat het haar en de oren ook zichtbaar zijn.

De foto's worden gekleefd door middel van lijm van goede kwaliteit of door middel van een dubbelzijdige kleefband. Synthetische lijm komt voor dat gebruik niet in aanmerking.

9.N. Alfanumerieke code

Geen enkele vermelding of teken mag voorkomen in de vakken, waarin de alfanumerieke code van het document in het rood is gedrukt. Bij de reproductie van die code moet de oorspronkelijke volgorde van de letters en cijfers stipt worden in acht genomen.

9.O. Beschermende film

Zodra de foto is gekleefd, wordt de doorschijnende beschermende film geplaatst.

De beschermende film wordt in de lengte aangebracht zodat de volgende gegevens bedekt worden :

- a) de foto in haar geheel;
- b) de in het rood gedrukte alfanumerieke code;
- c) de handtekening van de houder.

Vervolgens wordt de foto op het document bevestigd door middel van vier metalen oogjes.

9.P. Gemeentezegel

Voortaan dient een droogstempel te worden gebruikt. Het zegel moet worden aangebracht, nadat de beschermende film is geplaatst, in de rechterbenedenhoek van de foto, zodat het gelaat van de houder van het document duidelijk en volkomen zichtbaar blijft; de naam van de gemeente moet op de foto voorkomen.

De gezamenlijke toepassing van de vier voormelde maatregelen, te weten het gebruik van lijm die niet synthetisch is (of dubbelzijdige kleefband), het gebruik van de droogstempel, de beschermende film en de vier bevestigingsoogjes strekt ertoe de overdracht van een verblijfsbewijs, de verwisseling van foto's en de vervalsing van de alfanumerieke code of van het gemeentezegel te voorkomen.

Zijde 3

Op deze zijde worden de geldigheidsdata vermeld. De verlenging kan eventueel met een stempel worden aangebracht. De geldigheidsdata worden met de vier eerste letters van de maand vermeld, de dag en het jaar in Arabische cijfers.

réfugiés et aux apatrides. Lors de l'établissement de l'attestation d'immatriculation d'un enfant de réfugiés (plus de 12 ans), il faut vérifier si l'enfant possède le même statut, avant d'y faire référence sur l'attestation d'immatriculation.

En cas de fusion d'Etats ou de scission d'un Etat, les étrangers qui sont ressortissants de ces pays, doivent prouver leur nouvelle nationalité en présentant un nouveau passeport national ou une carte d'immatriculation de la mission diplomatique plénipotentiaire en Belgique.

9.K. 'Profession'

La profession précise ou l'état social indiqué sur l'A.I. doit correspondre à ce qui figure dans les registres communaux.

9.L. 'Signature du porteur'

En principe, l'attestation d'immatriculation est signée lors de la délivrance. Au cas où il a été autorisé que la signature ne doive pas être apposée au moment de la délivrance du titre de séjour, une découpe peut être faite dans le film de protection afin de permettre de signer a posteriori.

Si le titulaire, à cause d'analphabétisme, de handicap physique ou mental ou de maladie grave et durable n'est pas en état de signer, il faut, dans ce cas, inscrire la mention « dispensé(e) » à l'endroit de la signature suivie du paraphe de l'officier de l'état civil ou de son délégué. Cette mention doit être inscrite à la main; l'emploi d'un cachet est interdit. La dispense de signature vaut uniquement dans les situations susmentionnées.

9.M. Photo

Seules sont admises des photos en noir et blanc ou en couleurs de 4,5 cm de hauteur et de 3,5 cm de largeur avec une tête de 3 cm sur 2 cm. Il est préférable que les photos soient mates.

Le visage doit être photographié de face et sans couvre-chef. Les photos doivent être récentes et n'avoir jamais été utilisées. Pour des raisons religieuses ou médicales irréfutables, une photo où la tête est couverte pourra être admise à la condition que le visage soit entièrement dégagé, notamment le front, les joues, les yeux, le nez et le menton doivent être totalement dénudés. Il est souhaitable, mais pas exigé, que les cheveux et les oreilles soient également visibles.

Les photos sont collées au moyen de colle de bonne qualité ou à l'aide de papier collant double faces. Toute colle synthétique est proscrite pour cet usage.

9.N. Code alphanumérique

Aucun signe ou mention quelconque ne peut figurer dans la case contenant, imprimé en rouge, le code alphanumérique du document. Lorsque ce code doit être reproduit, la position originale des lettres et des chiffres doit être rigoureusement respectée.

9.O. Film de protection

Sitôt la photo collée, il y a lieu d'appliquer le film protecteur transparent.

Le film protecteur est appliqué dans le sens de la longueur afin de couvrir les données suivantes :

- a) la photo dans son entièreté;
- b) le code alphanumérique en rouge;
- c) la signature de l'étranger.

Ensuite la photo est fixée sur le document au moyen de quatre œillets métalliques.

9. P. Sceau communal

Dorénavant il doit être fait usage d'un cachet sec, après l'application du film protecteur. Il ne peut couvrir que le coin droit inférieur de la photo, le visage du titulaire du document restant apparent et nettement dégagé; le nom de la commune doit figurer sur la photographie.

La conjugaison des quatre mesures précitées, à savoir l'usage d'une colle non synthétique (ou de papier collant double faces), l'usage d'un cachet sec, le film de protection et les quatre œillets tend à dissuader toute cession de titre de séjour, substitution de photographie, falsification du code alphanumérique ou du sceau communal.

Volet 3

Sur ce volet, les dates de validité sont mentionnées. Les prorogations peuvent éventuellement être inscrites à l'aide d'un cachet. Les dates de validité sont inscrites à l'aide des quatre premières lettres du mois, le jour et l'année en chiffres arabes.

Zijde 4 (achtereenvolgende verblijfplaatsen)

In de eerste kolom wordt de naam van de gemeente vermeld die het document afgeeft en in de kolommen 2 en 3 het juiste adres van de houder op het tijdstip van het opmaken van het document. Als die vermeldingen niet op een regel kunnen worden aangebracht mag de volgende regel worden gebruikt. In kolom 4 wordt de datum vermeld sinds wanneer de houder van de kaart op dit adres verblijft. Telkens als de houder van verblijfplaats verandert, wordt het nieuwe adres aangebracht.

Indien de houder zich in een andere gemeente vestigt waar een andere taalregeling van kracht is, moet het document worden vervangen.

10. Het bijhouden van de controleregisters van afgifte van verblijfsbewijzen en controlemaatregelen**10.A. Bijnhouden van een controleregister van afgifte van verblijfsbewijzen**

Volgende regeling betreffende het bijhouden van een controleregister blijft van toepassing totdat een alternatief geïnformatiseerd systeem is uitgewerkt en wordt meegedeeld aan de gemeenten.

De gemeentebesturen moeten voor elk model van verblijfsbewijs een controleregister bijhouden. De gemeenten gelegen in het tweetalig gebied Brussel-Hoofdstad en de faciliteitengemeenten moeten dus telkens twee van die registers bijhouden.

Voor de bewijzen van inschrijvingen in het vreemdelingenregister "Tijdelijk verblijf", wordt uitdrukkelijk aangeraden om hiervoor een apart register bij te houden. Niettemin, voor de gemeenten die er zeer weinig gebruiken, is het toegelaten om slechts één register voor beiden soorten bewijs van inschrijving in het vreemdelingenregister te gebruiken.

De in deze registers op te nemen inlichtingen worden overgenomen in de tabellen van de bijlagen A, B, C, D en E.

De bladen van die registers worden genummerd en met het gemeentezegel bekleed.

Vooraan in elk register wordt de naam van de gemeente en van het administratief arrondissement geschreven, alsmede de bestemming van het register :

Gemeente (stad).

Arrondissement

"Controleregister van de afgifte van de identiteitskaarten voor vreemdelingen" (geel papier)

"Controleregister van de afgifte van de verblijfskaarten van een onderdaan van een Lidstaat der E.E.G. (E.U.)" (blauw papier)

"Controleregister van de afgifte van de bewijzen van inschrijving in het vreemdelingenregister" (wit papier)

"Controleregister van de afgifte van de bewijzen van inschrijving in het vreemdelingenregister - tijdelijk verblijf" (wit papier)

"Controleregister van de afgifte van de attesten van immatriculatie, model A" (oranje papier)

"Controleregister van de afgifte van attesten van immatriculatie, model B, aangeleverd aan de onderdanen van een Lidstaat der E.E.G. (E.U.)" (paars papier)

Onder het opschrift wordt het volgende vermeld :

a) Dit register bevat bladen.

b) ontvangen op formulieren genummerd van tot

Deze laatste vermelding (b) moet op het titelblad worden vermeld en onder de laatste inschrijving van die dag.

In het register mag geen enkel wit vak worden opengelaten. Alleen de hierboven onder b bedoelde vermelding mag de orde van de inschrijvingen onderbreken.

De formulieren van de verblijfsbewijzen moeten strikt worden gebruikt in de stijgende volgorde van de nummers van de alfanumerieke code (in het rood) en, voor eenzelfde voorraad, zonder onderbreking.

Volet 4 (résidences successives)

Dans la première colonne, on mentionne le nom de la commune qui délivre le document et dans les colonnes 2 et 3, l'adresse exacte du porteur au moment de l'établissement du document. Si ces mentions ne peuvent pas trouver place sur une seule ligne, la ligne suivante peut être utilisée. Dans la colonne 4 figure la date à laquelle le titulaire est venu résider à cette adresse. Chaque fois que le porteur change de résidence, la nouvelle adresse y est inscrite.

Si le porteur s'établit dans une autre commune où une autre réglementation linguistique est en vigueur, le document doit être remplacé.

10. Tenue des registres de contrôle de délivrance des titres de séjour et mesures de contrôle**10.A. La tenue du registre de contrôle de délivrance des titres de séjour**

La réglementation suivante concernant la tenue des registres reste d'application jusqu'à ce qu'un système informatique alternatif soit mis au point et communiquée aux communes.

Les administrations communales doivent tenir un registre de contrôle pour chaque modèle de titre de séjour. Les communes situées sur le territoire bilingue de Bruxelles-Capitale et les communes à facilités doivent chaque fois tenir deux de ces registres.

Pour les CIRE temporaires, il est vivement conseillé d'utiliser un registre différent de celui des CIRE ordinaires. Toutefois, pour les communes qui en utilisent très peu, il est autorisé de n'utiliser qu'un seul registre pour les deux sortes de CIRE.

Les renseignements à inscrire dans ces registres doivent être conformes aux tableaux repris aux annexes A, B, C, D et E.

Les pages de ces registres sont numérotées et estampillées du sceau communal.

En tête de chaque registre doit figurer le nom de la commune, l'arrondissement administratif ainsi que la destination du registre :

Commune (ville).

Arrondissement

"Registre de contrôle de délivrance des cartes d'identité d'étranger" (papier jaune)

"Registre de contrôle de délivrance des cartes de séjour de ressortissant d'un Etat membre de la C.E.E. (U.E.)" (papier bleu)

"Registre de contrôle de délivrance des certificats d'inscription au registre des étrangers" (papier blanc)

"Registre de contrôle de délivrance des certificats d'inscription au registre des étrangers - séjour limité" (papier blanc)

"Registre de contrôle de délivrance des attestations d'immatriculation, modèle A" (papier orange)

"Registre de contrôle de délivrance des attestations d'immatriculation, modèle B, délivrées aux ressortissants d'un Etat membre de la C.E.E. (U.E.)" (papier mauve)

Le titre est suivi des mentions suivantes :

a) Ce registre comporte feuillets.

b) reçu le formules numérotées de à

Cette dernière mention (b) doit être reproduite lors de chaque approvisionnement le jour même de la réception et sous la dernière inscription de la journée.

Aucun espace blanc n'est admis dans les registres. Seule la mention prévue sous b peut interrompre l'ordre des inscriptions.

L'utilisation des formules de titres de séjour doit se faire rigoureusement dans l'ordre ascendant des numéros de code alphanumérique (en rouge) et sans interruption pour un même contingent.

10.B. Raadplegen en nazien van de controleregisters

De Minister van Binnenlandse Zaken, de provinciegouverneur, de arrondisementscommissaris of hun gemachtigde kunnen te allen tijde de controleregisters van de afgifte van de verblijfsbewijzen raad plegen en nazien.

Deze bevoegdheid wordt ook toegekend aan de speciale agenten belast met de controle op de toepassingsmodaliteiten van deze omzendbrief.

Per 31 december van elk jaar moet de schepen tot wiens bevoegdheid de bevolkings-, vreemdelingen- en wachtre registers behoort of zijn gemachtigde de controleregisters van de afgifte van de verblijfsbewijzen en de voorraad van die formulieren nazien. Hij schrijft zijn bevindingen neer in een proces-verbaal, hetwelk in de gemeente wordt bewaard. (zie als voorbeeld : bijlage G).

11. Leveringen door de Dienst Vreemdelingenzaken van de formulieren voor verblijfsbewijzen aan de gemeenten. Terugbetaling

11.A. Levering

Behoudens bijzondere omstandigheden (in het vooruitzicht gestelde massale aankomst van vreemdelingen) en rekening houdend met de leveringstermijn, mogen de nieuwe voorraden slechts worden besteld wanneer de voorraad van iedere soort van verblijfsbewijs de helft van het aantal gebruikte formulieren van het semester daarvoor bereikt.

Aan de gemeenten die slechts een klein verbruik hebben van een bepaald verblijfsbewijs, wordt aangeraden om maximum één jaarverbruik bij te bestellen of bij heel klein verbruik te bestellen per 5 of 10 kaarten.

De bestellingen (zie bijlage F) worden bij een ter post aangetekende brief gericht aan de Dienst Vreemdelingenzaken, Dienst Verblijfstitels, WTC II, Antwerpsesteenweg 59b, te 1000 Brussel. De aanvraag moet volgende gegevens bevatten :

- de soort van verblijfsbewijs;
- het gewenst aantal formulieren;
- de voorraad formulieren op datum van de bestelling;
- de datum van de laatste bestelling;
- het aantal formulieren ontvangen bij de laatste bestelling;
- aantal formulieren afgegeven sedert de laatste bestelling;
- aantal formulieren vernietigd sedert de laatste bestelling;
- het aantal formulieren verbruikt in het voorgaande jaar.

Dringende inlichtingen hieromtrent kunnen telefonisch ingewonnen worden (02-206 16 75) bij de Dienst Vreemdelingenzaken, Dienst Verblijfstitels of per fax (02-206 14 20).

11.B. Terugbetaling

De terugbetaling door de gemeenten van de kosten die voor de Staat voortvloeien uit het drukken en de levering van de verblijfsbewijzen, geschiedt door afname van hun tegoed bij de N.V. Dexia (de voormalige N.V. Gemeentekrediet van België) en door storting in de Schatkist, overeenkomstig het bepaalde bij koninklijk besluit van 2 april 1984.

Die kosten bedragen thans 0,65 EUR per verblijfsbewijs en 0,15 EUR voor de beschermende films.

Eventuele prijswijzigingen van die documenten en van de beschermende films zullen aan de gemeentebesturen ter kennis worden gebracht.

Brussel, 16 oktober 2002.

De Minister van Binnenlandse Zaken,
A. DUQUESNE

10.B. Consultation et vérification des registres de contrôle

Le Ministre de l'Intérieur, le Gouverneur de la province, le Commissaire d'arrondissement ou leur délégué peuvent en tout temps consulter et vérifier les registres de contrôle de délivrance des titres de séjour.

Cette compétence peut aussi être attribuée à des agents spécialement chargés du contrôle des modalités d'application de cette circulaire.

Chaque année, pour le 31 décembre, l'échevin ou son délégué ayant dans ses attributions la tenue des registres de population, le registre des étrangers ainsi que le registre d'attente, vérifie les registres de contrôle de délivrance des titres de séjour et le stock des formules. Il consigne ses observations dans un procès-verbal (exemple : annexe G) qui est conservé à la commune.

11. Fournitures par l'Office des étrangers de formules de titres de séjour aux communes. Remboursement.

11.A. Fournitures

Sauf pour des raisons spéciales (prévision d'arrivée massive d'étrangers) et en tenant compte du délai de livraison, les réapprovisionnements ne peuvent être commandés qu'après que le stock de chaque titre de séjour ait atteint la moitié du nombre de formules utilisées le semestre précédent.

Il est recommandé aux communes qui n'ont qu'une petite consommation de certains titres de séjour, de ne faire qu'une seule commande par an ou de les commander en très petites quantités, éventuellement par 5 ou 10 cartes à la fois.

Les commandes (voir annexe F) sont adressées par envoi recommandé à l'Office des étrangers, Service des titres de séjour, WTC II, chaussée d'Anvers, 59b, à 1000 Bruxelles. La commande doit comporter les points suivants :

- la sorte de titre de séjour;
 - le nombre de formules souhaité;
 - le nombre de formules en réserve au moment de la commande;
 - la date de la dernière commande;
 - le nombre de formules délivrées depuis le dernier approvisionnement;
 - le nombre de formules détruites depuis le dernier approvisionnement;
 - le nombre de formules utilisées l'année antérieure.
- ?????

Des renseignements urgents à ce sujet peuvent être obtenus par téléphone (02-206 16 75) ou par fax (02-206 14 20) auprès du Service des titres de séjour de l'Office des étrangers.

11.B. Remboursement

Le remboursement par les communes des frais occasionnés à l'Etat pour l'impression et la distribution des titres de séjour se fera par prélèvement sur leurs avoirs en compte à la S.A. Dexia (l'ancienne S.A. du Crédit communal de Belgique) et par versement au compte du Trésor, conformément à l'arrêté royal du 2 avril 1984.

Ces frais s'élèvent actuellement à 0,65 EUR par formule de titre de séjour et à 0,15 EUR pour le film de protection.

Les modifications éventuelles du coût de ces documents et des films de protection seront communiquées aux administrations communales.

Bruxelles, 16 octobre 2002.

Le Ministre de l'Intérieur,
A. DUQUESNE

Gemeente :

Administratief arrondissement :

BIJLAGE A

IDENTITEITSKAARTEN VOOR VREEMDELINGEN - MODEL II

CONTROLETABEL VOOR DE FORMULIEREN

Geel papier

Volgnummer	Codenummer van de formulieren	Naam	Eerste voornaam en beginletters van de volgende voornamen	Geboorteplaats en datum	Nationaliteit	Geslacht	Datum van afgifte van het bewijs	Nummer bij de Openbare Veiligheid	Opmerkingen

BIJLAGE B

VERBLIJSKAARTEN VOOR ONDERDANEN VAN EEN LIDSTAAT DER E.E.G. - MODEL II (V.K.O.E.E.G.)

CONTROLETABEL VOOR DE FORMULIEREN

Blauw papier

Volgnummer	Codenummer van de formulieren	Naam	Eerste voornaam en beginletters van de volgende voornamen	Geboorteplaats en datum	Nationaliteit	Geslacht	Datum van afgifte van het bewijs	Nummer bij de Openbare Veiligheid	Opmerkingen

Gemeente :

Administratief arrondissement :

BIJLAGE C

BEWIJZEN VAN INSCHRIJVING IN HET VREEMDELINGENREGISTER

CONTROLETABEL VOOR DE FORMULIEREN

Wit papier

Volgnummer	Codenummer van de formulieren	Naam	Eerste voornaam en beginletters van de volgende voornamen	Geboorteplaats en datum	Nationaliteit	Geslacht	Datum van afgifte van het bewijs	Nummer bij de Openbare Veiligheid	Opmerkingen

BIJLAGE D

ATTESTEN VAN IMMATRICULATIE - MODEL A.N.

CONTROLETABEL VOOR DE FORMULIEREN

Oranje papier

Gemeente :

Administratief arrondissement :

BIJLAGE E

ATTESTEN VAN IMMATRICULATIE - MODEL B.N.

CONTROLETABEL VOOR DE FORMULIEREN

Paars papier

Volgnummer	Codenummer van de formulieren	Naam	Eerste voornaam en beginletters van de volgende voornamen	Geboorteplaats en datum	Nationaliteit	Geslacht	Datum van afgifte van het bewijs	Nummer bij de Openbare Veiligheid	Opmerkingen

BIJLAGE F

Gemeente :

Administratief arrondissement Te , op

.....

Aan de heer Directeur-generaal van de Dienst Vreemdelingenzaken
Dienst Verblijfstitels, lokaal 1906
WTC II, Antwerpsesteenweg 59b
1000 Brussel

Betreft : Bestelling

.....

U gelieve mij formulieren van het hierboven genoemde verblijfsbewijs toe te zenden.

Formulieren in voorraad tot op heden :
van nr. tot nr. zijnde formulieren.

Datum van de laatste bestelling :

Aantal formulieren geleverd sinds de laatste bestelling :
van nr. tot nr. zijnde formulieren.

Aantal vernietigde formulieren sinds de laatste bestelling : formulieren.

Aantal gebruikte formulieren in (voorafgaand jaar – van 01/01 tot 31/12) :
..... formulieren.

Gemeentezagel Te , op

De Burgemeester,

BIJLAGE G

Provincie :
Arrondissement :
GEMEENTE :

PROCES-VERBAAL VAN NAZICHT
Van

Ten jare
Op
hebben wij, schepen / afgevaardigde van de schepen
van de bevolkings- en vreemdelingendienst de, door de directeur-generaal van de Dienst Vreemdelingenzaken, officieel
voorgeschreven controle gehouden op de beweging van
aan de hand van het controleregister van afgifte van verblijfsbewijzen, en hebben het volgende bevonden :
Op het ogenblik van de controle was het nummer van het laatste afgeleverde verblijfsbewijs, nr.
.....

Aantal beschikbare formulieren op
.....

Ontvangen formulieren van nr. tot nr.
.....

Totaal :

Uitgereikte formulieren van nr. tot nr.
.....

Geannuleerde formulieren de nrs.
.....

Totaal :

Aantal dat in voorraad moet zijn :

Wij hebben de voorraad formulieren waarvan de nummers gaan van
tot en met geteld en hebben vastgesteld dat er waren.

Het aantal geannuleerde formulieren bedroeg

(1) Aangezien er overeenstemming is tussen de cijfers, wordt alles als juist bevonden gemerkt.

(1) Wij hebben geconstateerd dat tegenover de nummers van de ongebruikte formulieren, te weten de nummers.

.....
de reden van het uitvallen werd vermeld.

(1) Wij hebben geconstateerd dat ingevolge diefstal de volgende nummers ontbraken
..... en hebben ons de dubbels laten voorleggen van de
brieven aan de Procureur des Konings en van omstandig verslag aan de Dienst Vreemdelingenzaken en juist bevonden.

(1) Aangezien er geen overeenstemming is tussen de cijfers, moet een onderzoek naar de oorzaak worden ingesteld. De
verantwoordelijke ambtenaar, M.

..... geeft als verklaring op

.....

.....

Te, op

De Burgemeester,

(1) Schrappen wat niet past

BIJLAGE K

KONINKRIJK BELGIE

Datum

Stad - Gemeente :

Nummer van het dossier van de gemeente :

Toegezonden aan het Ministerie van Binnenlandse Zaken, Dienst Vreemdelingenzaken, WTC II Antwerpsesteenweg 59b, 1000 Brussel, met verzoek mij dringend het nummer van het gezinsdossier O.V. mede te delen, betreffende de volgende personen die zich heden voor inschrijving hebben aangemeld :

	Familienaam	Voornamen	Geboorteplaats/ datum	Nationaliteit
Echtgenoot				
Echtgenote				
(vergezelt - niet) (*)				
Kinderen (- 17 jaar)				
(vergezelt - niet) (*)				

OPMERKING : indien het gaat om :

- een bevoordecht vreemdeling of een lid van de SHAPE, gelieve zulks te vermelden;
- een vreemdeling die 17 jaar geworden is, moet een afzonderlijk inlichtingenblad worden ingevuld;
- een kind van minder dan 17 jaar, dat niet tegelijk met de ouders is ingeschreven, moet hierna worden vermeld.

de naam en voornaam van de vader :

de naam en voornaam van de moeder :

indien gekend, het O.V. nummer van de ouders :

ANTWOORD

Datum

Nummer O.V. :

Indien reeds gekend het nationaal nummer : van de echtgenoot

van de echtgenote

van de kinderen

.....

.....

(*) doorhalen indien niet van toepassing

IN DUBBEL EXEMPLAAR TE ZENDEN AAN DE DIENST VREEMDELINGENZAKEN, DIENST REGISTER, (fax : 02/206.14.55)

Commune de :

Arrondissement administratif de

ANNEXE A

CARTES D'IDENTITE - MODELE II

Tableau de contrôle des formules

(Papier jaune)

N° d'ordre	Numéros de Code des formules	Nom	Premier prénom et initiales des suivants	Date et lieu de naissance	Nationalité	Sexe	Date d'émission du titre	Numéro Sûreté publique	Observations

ANNEXE B

CARTES DE SEJOUR DE RESSORTISSANT
D'UN ETAT MEMBRE DE LA C.E.E. - MODELE II
(C.S.R.C.E.E.)

—

Tableau de contrôle des formules

(Papier bleu)

N° d'ordre	Numéros de Code des formules	Nom	Premier prénom et initiales des suivants	Date et lieu de naissance	Nationalité	Sexe	Date d'émission du titre	Numéro Sûreté publique	Observations

Commune de

Arrondissement administratif de

ANNEXE C

CERTIFICATS D'INSCRIPTION AU

REGISTRE DES ETRANGERS (C.I.R.E.)

Tableau de contrôle des formules

(Papier blanc)

N° d'ordre	Numéros de Code des formules	Nom	Premier prénom et initiales des suivants	Date et lieu de naissance	Nationalité	Sexe	Date d'émission du titre	Numéro Sûreté publique	Observations

ANNEXE D

ATTESTATIONS D'IMMATRICULATION – MODELE A.F.

Tableau de contrôle des formules

(Papier orange)

ANNEXE E

ATTESTATIONS D'IMMATRICULATION – MODELE B.F.

—

Tableau de contrôle des formules

(Papier mauve)

N° d'ordre	Numéros de Code des formules	Nom	Premier prénom et initiales des suivants	Date et lieu de naissance	Nationalité	Sexe	Date d'émission du titre	Numéro Sûreté publique	Observations

ANNEXE F

Commune de
Arondissement administratif le
de

A Monsieur le Directeur général de l'Office des Etrangers
Service des Titres de Séjour (TS), local 1906
WTC II, chaussée d'Anvers 59b
1000 BRUXELLES

Demande d'approvisionnement de
.....
Veuillez me faire parvenir formules de ces titres de séjour.

Formules en réserve à ce jour :

du n° au n° soit formules.

Date du dernier approvisionnement :

Nombre de formules délivrées depuis le dernier approvisionnement :

du n° au n° soit formules.

Nombre de formules détruites depuis le dernier approvisionnement : formules.

Nombre de formules utilisées en (année antérieure - du 01/01 au 31/12) : formules.

Sceau communal, le

Le Bourgmestre,

ANNEXE G

Province de :
Arrondissement de :
COMMUNE DE :

**PROCES-VERBAL DE VERIFICATION
des**

L'an
le
nous, échevin/délégué de l'échevin du service
de population et des étrangers, avons effectué le contrôle officiel du mouvement des
....., prescrit officiellement par le directeur général de l'Office
des Etrangers d'après le registre de contrôle de délivrance des titres de séjour et avons constaté ce qui suit :
Au moment du contrôle, le dernier titre de séjour délivré portait le numéro :
.....

Formulaires disponibles le

Formulaires reçus : du n° au n°

Total :

Formulaires délivrés : du n° au n°

Formulaires annulés : les n°s

Total :

Formulaires en stock :

Nous avons compté le stock de formulaires portant les numéros de

A y compris et avons constaté qu'il comportait exemplaires.
Le nombre de formulaires annulés s'élevait à

(1) Attendu qu'il y a concordance de chiffres, le tout a été enregistré comme étant exact.
(1) Nous avons constaté qu'en regard des numéros des formulaires inutilisés, notamment les numéros ... le motif de l'absence a été mentionné

(1) Nous avons constaté que les numéros suivants
manquaient par suite de vol et avons fait présenter les lettres adressées au Procureur du Roi ainsi que le rapport circonstancié à l'Office des Etrangers que nous avons constaté comme étant exact.
(1) Attendu qu'il n'y a pas de concordance de chiffres, une enquête est ouverte en vue d'en connaître les causes. Le fonctionnaire responsable, M. déclare

.....
.....
.....

....., le

Le Bourgmestre,

(1) Biffer les mentions inutiles.

ANNEXE K

ROYAUME DE BELGIQUE

Ville - Commune :

Numéro du dossier communal :

Transmis au Ministère de l'Intérieur, Direction générale de l'Office des Etrangers, WTC II, chaussée d'Anvers 59b,
à 1000 Bruxelles, avec prière de me communiquer d'urgence le numéro du dossier familial O.E., concernant les
personnes suivantes qui se sont présentées pour inscription ce jour :

	Nom de famille	Prénoms	Lieu et date de naissance	Nationalité
Epoux				
Epouse				
(accompagne - pas) (*)				
Enfants (- 17 ans)				
(accompagne - pas) (*)				

REMARQUE : S'il s'agit :

- d'un étranger privilégié ou d'un membre du SHAPE, prière de le mentionner;
- soit d'un étranger qui atteint l'âge de 17 ans et pour lequel un bulletin de renseignements individuels doit être établi;
- soit d'un enfant de moins de 17 ans, dont l'inscription ne s'effectue pas en même temps que celle de ses parents, indiquer ci-après :

nom et prénom du père

nom et prénom de la mère

s'il est connu, numéro O.E. des parents

—
REPONSE

Date

Numéro O.E.

S'il est déjà connu, numéro national : - de l'époux

- de l'épouse

- des enfants

.....

.....

(*) A supprimer éventuellement